### **WOHNUNGSBAU GmbH**

der Stadt Schmalkalden

Das Magazin der Wohnungsbaugesellschaft Schmalkalden · 29. Ausgabe · Dezember 2022



DENKMALPREISE für das Großprojekt der Wohnungsbau GmbH »LutherLoft und Mikwe-Sanierung und des Gebäudes Hoffnung 38«: IM BILD OBEN nach der Verleihung »Thüringischer Denkmalschutzpreis 2022« auf dem Erfurter Petersberg von links mit dem Vorsitzenden des Aufsichtsrates Klaus-Dieter Kaiser, dem Bereichsleiter Technik Uwe Eberlein, dem Wohnungsbau-Geschäftsführer Stefan Barwinek, mit Frau Constanze Hüther vom Thüringer Landesamt für Denkmalpflege und Archäologie und mit dem Bürgermeister der Stadt Schmalkalden Thomas Kaminski

IM BILD UNTEN während der Feierstunde »Denkmalpreis 2021 « des Landkreises Schmalkalden-Meiningen am 22. November 2021 im Meininger Konzertsaal der Villa Strupp von links mit Landrätin Peggy Greiser, der Vertreterin der VierRaum Architektur Britt Büttner und Uwe Eberlein, Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden. Mehr Informationen zu den Denkmalpreisen auf S. 2!



### DER MIETER

### **AUS DEM INHALT:**

- »Die Tat ist vergangen, die Denkmäler werden bleiben«
- EDITORIAL: Krieg und Frieden
- Bereich Vermietung neu strukturiert
- Betriebskostenentwicklung 2022 / 2023
- Realisierungsmaßnahmen 2022 / 2023
- Baustellenreport:
   Unterwegs mit HENKEL-Bauleiter
   Erik Rainer Hartig
- Mehr Licht ein Bauprinzip
- EVS Schmalkalden: Auch 2023 gut versorgt
- »Walperloh«: Gelungener Rückbau
- Haargasse: Die Nr. 15 ist fällig
- Allendestraße: Gelungener Rückbau
- Firmenjubiläum Handwerks-Partner: 30 Jahre Ilgen & Krech GmbH
- VierRaum Architektur plant
  »Stengel'sches Haus« und BUKS-Bau
- Neues aus der Kunstbranche: Georgenzeller Glas, das begeistert
- Gemeinschaftsantenne: Nur noch mit Glasfasertechnologie
- Digitalisierung treibt Energiewende
- Jahreskalender 2023
- Termine Betriebskostenabrechnung
- Aktuelle +++ Wohnungsangebote: Vorübergehend nur im Internet



### Landkreis Schmalkalden-Meiningen und Staatskanzlei verleihen Denkmalpreise



Jährlich vergibt die Thüringer Staatskanzlei für besonders vorbildliche Denkmalprojekte die Auszeichnung »Thüringischer Denkmalschutzpreis«, der in sieben Kategorien, so von der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden in der Kategorie »Denkmalensemble« zur Erhaltung der historischen Mikwe und des historischen Gebäudekomplexes Hoffnung 38, erbracht worden sind. Und auch der Landkreis Schmalkalden / Meiningen würdigt in jedem Jahr die zahlreichen denkmalpflegerischen Bemühungen von Bauherren, Handwerkern und Architekten mit dem Ziel der Vorbildwirkung, die Revitalisierungsprojekte wie das Areal »LutherLoft« der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden ausüben.

Am Nachmittag des 6. Juli 2022 fand die Verleihung »Thüringischer Denkmalschutzpreis 2022« in der Peterskirche auf dem Petersberg in Erfurt statt. Die Verleihung des Preises ist eine Kooperation zwischen der Thüringer Staatskanzlei und der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen, die zur Hälfte 40.000 Euro an acht Preisträger verteilt haben. Kulturstaatssekretärin Tina Beer sagte im Vorfeld der Preisverleihung: »Als Zeugnisse unserer bewegten Vergangenheit tragen Kulturdenkmale zur Identität der Menschen sowie zu hoher nationaler wie internationaler Anziehung bei. Sie vereinen vielschichtige Geschichts-, Kultur- und Wissensressourcen und sind nicht nur wichtiger ökonomischer und ökologischer Standortfaktor, sondern auch Wohlfühl- und Sympathieträger.«

Der Thüringische Denkmalschutzpreis wird seit 1994 für herausragende Leistungen sowie für den Einsatz beim Erhalt und



### Sehr geehrter Herr Barwinek (Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden)

In Anerkennung Ihrer besonderen Verdienste um die Denkmalpflege

bei der Sanierung der historischen Gebäudestrukturen auf dem Areal der ehemaligen Druckerei Feodor Willisch und der Erhaltung der Mikwe in Schmalkalden

verleiht Ihnen der Landkreis Schmalkalden-Meiningen den Denkmalpreis 2021.

Unsere Prachtregion ist geprägt durch eine Vielzahl baulicher Denkmäler und historischer Gebäude. Die fachgerechte Restaurierung eines Denkmals erfordert ein hohes Maß an finanziellen Anstregungen, Engagement und Besonnenheit – und das über einen langen Zeitraum hinweg. Viel Herzblut, Kreativität und Leidenschaft sind daßir nötin sowie viele Partner

sind dafür nötig sowie viele Partner. Der gemeinsame Einsatz von Eigentümern, Handwerkern, Architekten und Denkmalpflegern verdient höchste Anerkennung!

Ich freue mich sehr, dass wir in diesem Jahr erneut großartige Projekte wie das Ihre und vor allem die an diesem Erfolg beteiligten Personen auszeichnen können. Ihr Einsatz hat Vorbildcharakter und leistet einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung unseres kulturellen Erbes.

Für Ihren unermüdlichen Elan und Ihren Einsatz danke ich Ihnen herzlich!





der Bewahrung von Kulturgut vom Freistaat Thüringen gemeinsam mit der Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen vergeben. Eine Fachjury wählt in den Kategorien »Gruppenpreis«, »Einzeldenkmal«, »Archäologische Denkmalpflege«, »Technisches Denkmal«, »Denkmalensemble«, »Kirche« und »Besondere Anerkennung« aus. Für die Auswahl der Preisträgerinnen und Preisträger sind Kriterien wie ein hohes Maß an persönlichem Engagement, die Zusammenarbeit mit der Denkmalschutz- / Denkmalfachbehörde, die denkmalgerechte und zeitgemäße Nutzung historischer Bausubstanz, die Art der Finanzierung oder die denkmalpflegerische Gesamtqualität des Vorhabens entscheidend. Von 1994 bis heute sind rund 217 Preisträgerinnen und Preisträger ausgezeichnet worden. Sie präsentieren das breite Spektrum der Denkmalpflege bzw. des Denkmalschutzes Thüringens und sind regional breit gestreut.

Schon am 22. November 2021 hatte Landrätin Peggy Greiser die Vertreter von ausgewählten vier Preisträgern aus Rohr, Brotterode, Belrieth und aus der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden zur Übergabe der Auszeichnung »Denkmalpreis 2021« in den Konzertsaal der Villa Strupp nach Meiningen eingeladen. Landrätin Greiser würdigte das herausragende Engagement, die Liebe zum Detail und das übernommene finanzielle Risiko der Geehrten. Denkmalpreise werden im Landkreis Schmalkalden-Meiningen seit 15 Jahren vergeben. Insgesamt haben diese Ehrung seitdem 67 Preisträger erhalten. Immer sei die Sanierung von denkmalgeschützten Gebäuden – so für das Großprojekt »LutherLoft und Mikwe-Sanierung der ehemaligen Druckerei Feodor Willisch und der Gebäude Hoffnung 38« – auch mit der Ausreichung von Geldern aus Fördertöpfen verbunden, sagte Landrätin Greiser, und sie erinnerte daran, dass die Auftragsvergabe an »regional ansässige Handwerksbetriebe« die Wirtschaft unserer »Prachtregion« unterstütze.



### Gedanken von Stefan Barwinek, Geschäftsführer der Wohnungsbau GmbH:

### Krieg und Frieden

Liebe Mieterinnen und Mieter!

Haben wir uns vor Jahren beschwert, dass es zu ruhig und eintönig zugeht, hat sich diese Situation in den letzten Jahren grundlegend geändert. Eine Krise jagt die nächste. Fragte ich voriges Jahr: »Ist das Schlimmste überstanden?«, ist das Schlimmste von gestern schon banal und wird durch neue Ungemach überdeckt.

Nicht, dass uns das umbringen würde, uns Ostdeutsche. Wir haben Resilienz, das neue Modewort, mit der Muttermilch eingesogen, als wir im letzten untergegangenen deutschen Staat lebten, und nachhaltig gelebt, als wir noch die rostigen Nägel gerade klopften, um die Latte an unserem Gartenzaun zu befestigen. Aber, was uns dieses Jahr überraschte, war keine Überraschung. Es kam, so wie es musste. Die Frage ist nur, wo war der Plan?

Beide deutsche Staaten hatten ihren Wohlstand seit 60 Jahren den günstigen Energieimporten aus Russland mitzuverdanken. Die DDR ist zusammengebrochen, als die Russen die Preise erhöhten und Devisen haben wollten. Insoweit ist es vernünftig auf alternative Energiequellen zu setzen. Aber ein Plan chaotisch umgesetzt führt in den Abgrund, besonders wenn die Errungenschaften der Vergangenheit nicht



»Man kann alles aussprechen, sich Luft machen, ohne jemanden zu verdammen.«

»Jeder denkt daran, die Welt zu verändern, aber niemand denkt daran, sich selbst zu verändern.«

LEO TOLSTOI

geschätzt werden. Schon die Herzöge der thüringischen Kleinstaaten wollten vor der Aufklärung alles für das Volk tun, mussten aber bald lernen, dass es nur – mit dem Volk und durch das Volk – möglich ist.

Wir stehen in Verantwortung gegenüber unseren Mietern und haben uns
stets bemüht, Mietpreise und Nebenkosten im vertretbaren Rahmen zu
halten. Es ist eine große Enttäuschung
für uns, jetzt Ihnen als Mieterinnen
und Mieter die Energiekosten aufzuerlegen, die letztendlich durch schlechte
Politik entstanden sind. Umso wichtiger ist es jetzt, sich nicht spalten und
instrumentalisieren zu lassen. Ein
Mietverhältnis ist in aller Regel ein auf
Dauer angelegtes Vertrauensverhältnis – und eben anders als der Kauf
einer Bratwurst.

Wohnen bleibt eines der fundamentalsten Grundbedürfnisse des Menschen, das ist uns bewusst und wir werden deshalb alles dafür tun, dass dies auch in Zukunft befriedigt werden kann, ohne auf ein zivilisiertes Leben verzichten zu müssen.

In diesem Sinne Frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!

Ihr Stefan Barwinek



### **Putzer- und Malerbetrieb**

info@sm-putzer-maler.de www.sm-putzer-maler.de

- ◆ Maler- und Tapezierarbeiten ◆ Innen- und Außenputzarbeiten ◆ Fußbodenbelagsarbeiten
- ◆ Fassadengestaltung ◆ Trockenbauarbeiten ◆ Denkmalschutz
- ◆ Restaurationsarbeiten ◆ Fachwerksanierungen ◆ Altbausanierungen

SM Putzer- und Malerbetrieb  $\cdot$  Stiller Tor 6  $\cdot$  98574 Schmalkalden  $\cdot$  Tel. (0 36 83) 48 81 15 + Fax 40 86 98





### + Wohnungsbau-Personalien +

**Vermietung Lucas Brenzel** 





Der Bereich Vermietung unseres Unternehmens hat sich den aktuell brisanten Anforderungen angepasst und ist mit Sebastian Boxberger und Neuzugang Lucas Brenzel (rechts) kundenorientierter denn je aufgestellt. Ihre wichtigsten Aufgaben: Die Beratung, Betreuung und das gesamte Management in Sachen Wohnungsvermittlung und -verwaltung. Hochkompetent ergänzt wird das Männer-Duo durch Frau Lochner, Immobilienbetriebswirtin und langjährige Wohnungsbau-Mitarbeiterin.





Bereits seit zehn Jahren lebt er in Schmalkalden – anfänglich noch als Student, nun als Mitarbeiter der Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Schmalkalden: Lucas Brenzel verstärkt unser Team zu einem Zeitpunkt, den der gebürtige Fuldaer nicht besser hätte wählen können. Geschäftsführer Stefan Barwinek zur Personalentscheidung: »In Lucas Brenzel haben wir einen Mitarbeiter gesucht und gefunden, der alle Kommunikationsformen im Umgang mit unseren Kunden perfekt beherrscht.«

Der ehemalige Multimedia Marketing-Student war vor seinem Wechsel in die Wohnungsbau GmbH im Regionalmanagement »Thüringens Süden« tätig und stellt sich nun völlig neuen Herausforderungen: »Die Hochschule Schmalkalden etabliert neue Studiengänge, die auf der ganzen Welt begehrt sind und verzeichnet als direkte Folge daraus eine stetig zunehmende Zahl internationaler Studierender. Damit steigt der Bedarf und gleichzeitig die Anforderungen an Wohnungen für diesen Kundenkreis. « Auch wollen circa 1200 ukrainische Geflüchtete im gesamten Landkreis, und viele davon direkt in Schmalkalden, untergebracht sein – eine Aufgabe, der sich die Wohnungsbau GmbH seit April aktiv stellt.

Dabei stützt sich unser Unternehmen stärker denn je auf spezialisierte Vermietungssoftware, die eine einfachere Erfassung und Konkretisierung der jeweiligen Wohnungswünsche der Interessenten zulässt. Lucas Brenzel: »Unsere Leerstände werden gegenwärtig so renoviert, dass wir qualitativ ansprechende Wohnungen für die unterschiedlichsten Bedürfnisse und Interessensgruppen bereitstellen, bewerben und vermieten können.«

Zu diesem Zweck wird nun außerdem ein stärkerer Fokus auf digitale Workflows und die Online-Präsenz der Wohnungsbau GmbH gelegt. Sowohl auf der eigenen Homepage als auch auf verschiedenen anderen Online-Plattformen sollen fortan regelmäßig neue Angebote inseriert und aktiv vermarktet werden. Eines dieser Angebote umfasst beispielsweise die Vermietung von vollständig möblierten Wohnungen speziell für Studenten, die nur ein oder zwei Semester in Schmalkalden wohnen.



### Betriebskostenentwicklung 2022 / 23 erklärt

### Betriebskostenarten und ihre gesetzliche Zuordnung

Grundlage für die jährliche Betriebskostenabrechnung ist die für alle Vermieter gültige »Betriebskostenverordnung« - eine gesetzliche Regelung, die die Unterteilung der Betriebskostenarten vornimmt, nämlich in auf die Miete »Umlagefähige Betriebskosten« und in auf die Miete »Nicht umlagefähige Betriebskosten«.

### Umlagefähige Betriebskosten:

- Grundsteuer
- Wasserversorgung und Entwässerung
- Heizkosten sowie Kosten für die Wartung der Heizungsanlage
- Warmwasserversorgung
- Betriebskosten für einen Aufzug, so vorhanden
- Müllabfuhr und Straßenreinigung
- Gartenpflege
- Beleuchtung (Treppenhaus / Kellerflur)
- Kosten für Sach- und Haftpflichtversicherungen
- Kosten für einen Hausmeister
- Laufende Kosten für eine SAT-Anlage oder einen Kabelanschluss
- Kosten für den Betrieb für Einrichtungen der Wäschepflege
- Sonstige Betriebskosten, zum Beispiel für die Wartung von Feuermeldern, die Reinigung von Dachrinnen oder die Wartung von Blitzableitern

### Nicht umlagefähige Betriebskosten:

- Kosten für Reparaturen. Instandhaltungsund Instandsetzungsarbeiten
- Verwaltungskosten
- Steuern
- Zinsen für die Immobilienfinanzierung
- Anteilige Betriebskosten für eine leerstehende Wohnung im Haus
- Unregelmäßig anfallende Kosten

### Strom- und Erdgaspreise belasten auch alle anderen Betriebskostenarten

Für das Jahr 2022 müssen Mieter mit einer deutlichen Zunahme der Nebenkosten rechnen. Und diese medial bereits breit diskutierte Kostenexplosion betrifft nicht nur Strom und Gas, sondern schlägt sich auch direkt auf alle Betriebskosten nieder, die wir als Vermieter zu tragen haben. Dazu zählen beispielsweise Reinigungen, die Wartungen oder Grünanlagenpflege. Diese Kosten sind sogenannte Durchlaufposten, die ohne irgendeinen Gewinn für unser Unternehmen auf die Mieter umgelegt

> Wir beabsichtigen, dass kein Mieter, der sich an die Verordnung zur Sicherung der Energieversorgung über kurzfristig wirksame Maßnahmen (EnSikuMaV) hält, wegen der hohen Heiz- und Betriebskosten seine Wohnung verliert.

Mit diesen steigenden Energie- und Betriebskosten steigen auch die Bedenken unter Wohnungsmietern, die anfallenden Mehrkosten bezahlen zu können. In der aktuellen Situation lässt sich zudem noch keine genaue Aussage zur von Bundestag und Bundesrat angedachten Strom- und Gaspreisbremse treffen. Dadurch wird eine zuverlässige Vorausplanung der Mehrkosten zusätzlich erschwert.

Außerdem weisen wir an dieser Stelle nochmal auf die öffentlichen Hilfsprogramme wie das Wohngeld und Hartz IV hin. Besonders in diesen turbulenten und schwer planbaren Zeiten können Sozialleistungen für viele Mieter einen spürbaren Unterschied machen und niemand braucht sich vor der Inanspruchnahme zu scheuen. Um zumindest unsererseits ein maximales Maß an Planbarkeit gewährleisten zu können, stehen wir derzeit im direkten Austausch mit den Stadtwerken der Stadt Schmalkalden. Unser erklärtes Ziel ist es, die Bereitstellung von Wärme und Warmwasser an die vorherrschende Witterung und den entsprechenden Bedarf anzupassen. Auf diese Weise soll jederzeit die benötigte Menge zur Verfügung stehen, ohne unnötig viele Reserven vorhalten zu müssen. So leisten wir einen Beitrag zur aktiven Senkung der Bereitstellungskosten.

### Konkret bestimmt im §3 EnSikuMaV die »Fakultative Temperaturabsenkung durch Mieter«:

- (1) Die Geltung einer Vereinbarung im Mietvertrag über Wohnraum, nach der der Mieter durch eigene Handlungen eine Mindesttemperatur zu gewährleisten hat, ist für die Geltungsdauer der Verordnung ausgesetzt. Eine Pflicht des Mieters, die nicht auf einer nach Satz 1 ausgesetzten vertraglichen Vereinbarung beruht, bleibt von dieser Regelung unberührt. Dazu zählt
- (2) Absatz 1 ist auch auf Mietverhältnisse anzuwenden, die vor dem 1. September 2022 begründet wor-

### Wissenswert auch § 5 EnSikuMaV »Verbot der Beheizung von Gemeinschaftsflächen«:

- (1) In öffentlichen Nichtwohngebäuden ist die Beheizung von Gemeinschaftsflächen untersagt, die nicht dem Aufenhalt von Personen dienen. Ausgenommen sind Gemeinschaftsflächen, deren Beheizung zum Schutz von dort installierter Technik oder von dort gelagerten Gegenständen und Stoffen erforderlich ist. Ausgenommen sind außerdem Gemeinschaftsflächen, in denen bei einer Nichtbeheizung aufgrund bauphysikalischer Gegebenheiten Schäden oder ein Mehrverbrauch an Brennstoff zu erwarten sind.
- (2) Ausgenommen von dem Verbot der Beheizung von Gemeinschaftsflächen nach Abs. 1 Satz 1 sind außerdem
  - 1. medizinische Einrichtungen, Einrichtungen und Dienste der Behindertenhilfe und Pflegeeinrichtungen
  - 2. Schulen oder Kindertagesstätten oder
  - weitere Einrichtungen, bei denen höhere Lufttemperaturen in besonderer Weise zur Aufrechterhaltung der Gesundheit der sich dort aufhaltenden Personen geboten sind.





**NEUES WOHNEN** 

### Realisierung von Wohnungsbau-Objekten im Jahr 2022



(Seiten 8 bis 12)

### DHL-Gebäude »Alte Post«

Umbau des hinteren bisher von DHL (Post) genutzten Gebäudes zu einem Wohn- und Geschäftshaus mit Büroflächen im Erd- und 1. Obergeschoss und drei Wohnungen im Dachgeschoss, barrierefreie Erreichbarkeit durch Aufzug, Weiterführung Planungen, Beginn der Sanierungsarbeiten, Fertigstellung geplant 2023

Gesamtkosten

ca. 3,3 Mio. EUR



(Seite 15)

### Allendestraße 36 – 40 (abschließende Arbeiten)

Rückbau von drei Eingängen des Wohnblocks unter »bewohnten Bedingungen«, die Eingänge 26 - 34 und Keller Eingang 36 bleiben stehen, dadurch erhöhte Anforderungen an das Sicherheitsmanagement, Gestaltung der neuen Giebelfäche und Fertigstellung Dach Keller in 2022

Gesamtkosten

ca. 500.000 EUR

### Maßnahmen **Haargasse** und **Klostergasse**

Laufende Instandhaltung des **Bestandes** 

### Realisierung von Wohnungsbau-Objekten im Jahr 2023



(Seiten 8 bis 12)

### DHL-Gebäude »Alte Post«

Umbau des hinteren bisher von DHL (Post) genutzten Gebäudes zu einem Wohn- und Geschäftshaus mit Büroflächen im Erd- und 1. Obergeschoss und drei Wohnungen im Dachgeschoss, barrierefreie Erreichbarkeit durch Aufzug, Weiterführung Planungen, Beginn der Sanierungsarbeiten, Fertigstellung geplant 2023

Gesamtkosten

ca. 3,3 Mio. EUR



### Klostergasse 3-4

Sanierung / Umbau von 7 WE, Erneuerung der Balkone,

Telefon (03683) 783245 Mobilfunk 0171 / 734 76 08 Neue Reihe 33 · OT Asbach eMail: uwe.fraebel@t-online.de



### Steinbach-Hallenberger MALER GmbH

Hauptstraße 114 · 98587 Steinbach-Hallenberg

Außenfassaden-Renovierung · Trockenbauarbeiten · langlebige Holzschutzanstriche · Teppichböden- und PVC-Versiegelung · abgehängte Decken · Rostschutz · Tapeten · langlebige Balkon- und Terrassenbeschichtung für Alt- und Neubau · Brandschutzbeschichtungen F 30 und F 60 · Arbeiten an denkmalgeschützten Gebäuden / restauratorische Arbeiten · Putz- und Malerarbeiten

### FACHGESCHÄFT MALERBEDARF

Verleih von Dampfsaugern | Sprechen Sie uns an:

Telefon (03 68 47) 4 22 57 oder Funk NEU 0151 / 17 05 83 27 · Fax (03 68 47) 3 33 01

Im Internet unter www.steinbach-hallenberger-maler.de

Fragen Sie uns per eMail unter info@steinbach-hallenberger-maler.de!

Seit 1958 im Dienste unserer Kunden



Volker Rommel Geschäftsführer

### **NEUES WOHNEN**

Erneuerung Kellerabgang mit zugehörigem Außenbereich, Renovierung der Treppenhäuser

Planungskosten ca. 300.000 EUR



(Seite 14)

### Haargasse 15-25

Energetische Sanierung des Gesamtgebäudes, Neugestaltung der Fassade einschl. der Balkone, Erneuerung der Fenster und der Haustechnik, Sanierung der Wohnungen innen, 2022 Erstellung der Planung, Beantragung von Fördermitteln

Planungskosten ca. 200.000 EUR



Modernisierungsprojekt Klostergasse 3 – 4 in unmittelbarer Nähe der Innenstadt: Die Planungen zur Realisierung sind ausgearbeitet. Aufgrund von fehlenden Baukapazitäten befinden sich die Maßnahmen im Wartestand. Bereichsleiter Technik Uwe Eberlein: »Nur zwei Minuten Fußweg in das Zentrum Schmalkaldens sind für die Bewohner dieser sieben Mieteinheiten ein herausragender Standortvorteil. « Man darf also nur hoffen, dass sich der Zeitpunkt des Baubeginns nicht noch weiter verzögert.



ach herausragenden Investitionen in unsere Wohnanlagen - erinnert sei abermals an die «Bergresidenz Phönix«, an das historische innerstädtische Areal «LutherLoft« / Hoffnung 38 mit dem jüdischen Ritualbad MIKWE oder an das Sanierungsobjekt Martin-Luther-Ring 25 - 37 zur Erneuerung der Balkonanlagen mit auch barrierefreien Eingangsbereichen und der Ausstattung mit Personenaufzügen – war für das auslaufende Jahr aus betriebswirtschaftlichen Gründen die eingeleitete Bautätigkeit spürbar zu reduzieren. Eine langfristig geplante Ausnahme ist der bis 2023 abzuschließende Umbau des Gebäudekomplexes Alte Post zu einem Geschäftsund Wohnhaus, in das die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden Einzug hält. Generell gilt mit Blick auf die gegebenen Umstände, beispielsweise ob der Notwendigkeit der Genehmiguung und Auszahlung von Fördermitteln, dass der Umbau und die Modernisierung unseres Bestandes effizienter ist, als den vorhandenen Wohnraum mit Neubauten zu verbessern. Insgesamt verwaltet unser Unternehmen zurzeit 1725 Wohnungseinheiten, ebenso 59 gewerbliche und 448 sonstige Einheiten / Stellplätze, darüber hinaus 23 Garagen und 6 Tiefgaragenplätze. Darauf bezogen definiert sich unsere wichtigste Aufgabe, für die Bevölkerung der Stadt Schmalkalden den Anteil der Kaltmiete in bezahlbarer Höhe bereitzuhalten sowie auf die nach wie vor sichtbaren städtebaulichen Missstände Einfluss zu nehmen. So bewegt sich der jährliche bzw. laufende Instandhaltungsaufwand auf stabil hohem Niveau und macht sich unter anderem daran fest, dass die Sanierung des Wasserund Heizleitungssystems und der Tausch von energieeffizienten Heizthermen in diversen Objekten fortgeführt wird. Die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden ist aber auch ihrem Geschäftsziel verpflichtet, den Zustand der schlechtesten Bestandwohnungen entweder ersatzlos zu beseitigen oder durch hochwertige Modernisierungsmaßnahmen die Vermietungssituation so zu verbessern, dass höhere Mieteinnahmen erzielt werden können. Beispiele dafür sind der gelungene Rückbau von drei Hauseingängen der Wohnanlage Allendestraße 36-42 und die gleichzeitig vorgenommene entschiedene Verbesserung von sechs Wohneinheiten mit Erweiterung der Wohnfläche um fast jeweils 17 Quadratmeter. Alle geplanten Strukturanpassungen - so in den Bereichen Haargasse, Auer Gasse, Haindorfsgasse und Allendestraße / Grenzweg - unterliegen der Notwendigkeit von Einsparungseffekten in ihrer Bewirtschaftung und sind nicht zuletzt dem Druck ausgesetzt, CO<sub>2</sub>-Reduktionen ermöglichen zu können.



 $@\ 03683\ 69\ 36\ -0\ \bullet\ www. \textbf{putzteufel-th\"{u}ringen}. de\ \bullet\ Am\ Turnplatz\ 5\ \bullet\ 98574\ Schmalkalden$ 

Baustellenreport: Post



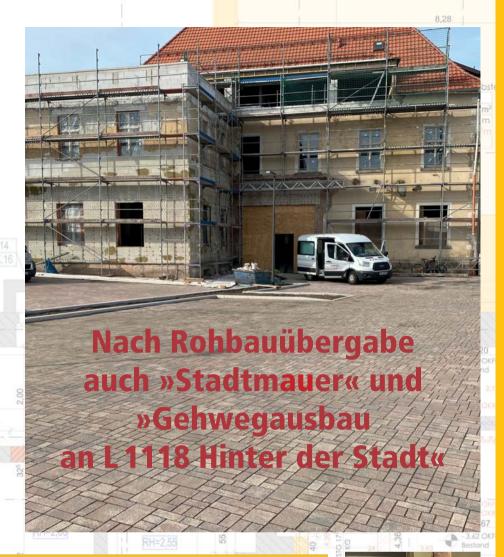
Wohnungsbau GmbH erhält neuen Geschäftssitz



Revitalisierung Postquartier Schmalkalden



Als Nachbar: Kundenzentrum der Rhön-Rennsteig-Sparkasse









Ein solides Fundament für Ihren Erfolg



Gothaer Straße 4, Floh-Seligenthal Tel. 03683/4088-0, www.henkel-bau.de



### Baustellenreport: Post

uch im zurückliegenden Jahr 2022 war die HENKEL-Bau GmbH Floh-Seligenthal mit Bauvorhaben beschäftigt, die im Auftrag der Wohnungsbau GmbH Schmalkalden oder im direkten Umfeld für andere HENKEL-Kunden ausgeführt wurden. Im Blickpunkt der Öffentlichkeit stand und steht der Umbau des ehemaligen DHL-Gebäudes / dem aus der früheren Kaiserlichen Reichspost hervorgegangenen Gebäudekomplex »Alte Post«. Während des Baustellenrundgangs mit Erik Rainer Hartig, einem der acht auf allen HENKEL-Einsatzorten tätigen Baustellenleiter, erfuhr DER MIETER, dass seitens der Floh-Seligenthaler die übernommenen Rohbauarbeiten am zukünftigen Geschäftssitz unserer Wohnungsbaugesellschaft erfolgreich abgeschlossen sind und dass infolge bis hin zur planmäßigen Objektübergabe am 30. Juli 2023 Schritt für Schritt alle anderen Gewerke Einzug halten. »Als besondere Herausforderung in Verbindung mit den Rohbauarbeiten«, so der HENKEL-

Bauleiter, ist das durch das Bauplanungs-

büro Ballasus Weimar »konzipierte mono-

lithische Treppenhaus zu werten«. Ur-

sprünglich war man auf ein anderes Verfah-

ren eingestellt, in dem man die vorgefer-

tigen Treppen mit Hilfe eine Dachkrans hätte einlassen sollen. Im Rundgangsverlauf machte Erik Rainer Hartig auf wesentliche Maßnahmen aufmerksam, die seine Firma in der nahezu zweijährigen Bauzeit zu bewältigen hatte. So waren im Eingangsbereich aufwendige Abstützkonstruktionen aus Stahlträgern und Stahlbetonbalken auszuführen, im Gebäudekeller mussten Abdichtungsarbeiten vorgenommen werden. Hartig weiter: »Zu bemerken ist auch, dass unsere einzelnen Bautrupps in den oberen Etagen ohne Hochbaukran auskommen mussten.« Wie im Bild unten gut erkennbar, behielten die HENKEL-Mitarbeiter dennoch ihren Optimismus und waren der Garant für die Einhaltung der jeweils gültigen Zeitpläne. Von öffentlichem Interesse sind auch drei weitere Bauvorhaben, die sich an das »Alte-Post-Areal« anschließen: der Wiederaufbau der inneren Schmalkalder Stadtmauer, die schon abgeschlossene Flächenbepflanzung und -befestigung inkl. der Montage von Beleuchtungskörpern im Hofstatt-Bereich. ebenso der noch im laufenden Jahr abzuschließende Gehwegausbau auf mehr als 200 Metern entlang des Straßenverlaufes »Hinter der Stadt«.

Mehr in Wort und Bild siehe S. 10 / 11!







Baustellenreport: Post

UZ 26/21



### **Stadtmäuer** § verlängert sich um 6,50 Meter

Tausende Fahrzeugführer waren auf der Straße L 1118 »Hinter der Stadt« im zweiten Halbiahr 2022 tagtäglich beiläufige Zeugen, wie die Mitarbeiter der Henkel Bau GmbH der hiesigen Stadtmauer und Teilen der Hofstatt planvoll zu Leibe rückten. Einen Extra-Stopp unternahmen freilich die wenigsten, und sie hätten damit auch das im Vorfeld notwendige Buddeln der Archäologen wie das der darauf folgenden eigentlichen Akteure behindert. HENKEL-Bauleiter Erik Rainer Hartig geht ins Detail: »Im Vergleich zum ursprünglichen Verlauf haben wir im Nachtrag die Mauer um 6.50 Meter verlängert.« Die Rede ist von einem kleinen Eingriff, der sowohl die Sichtbarkeit als auch die Ästhetik des Bauwerks vorteilhaft berücksichtigt. Im Übrigen gibt Hartig den Hinweis, dass sie, die Mauer, »dem Original nachempfunden ist, viele der uralten Steinbrocken wieder zu verwenden waren«. Historisch wichtig und allgemein wissenswert: Die

neue wurde auf den Fundamenten der alten Stadtmauer aufgebaut, und zwar mittels einer 1,20 Meter dicken so genannten »Schwergewichtsmauer«. »Wir HENKEL-Männer errichteten den Wall innerhalb von sieben Wochen«, so der Bauleiter - ein Ur-Berliner, der Mauersegmente in noch ganz anderen Dimensionen kennengelernt, sich aber nicht nur in Schmalkalden und in seinen sicheren Arbeitsplatz verliebt hat. Beispielsweise waren und sind die Floh-Seligenthaler ganz aktuell mit dem Gehwegausbau beschäftigt, der parallel zur Südseite des neuen Wohnungsbau-Verwaltungsgebäudes verläuft. Erik Rainer Hartig blickt im September voraus: »Bevor auf 230 Metern einheitlicher und ansehnlicher Pflasterbelag in Anlehnung an den Schmalkalder Stadtboden verlegt wird, fließt noch so mancher Tropfen Schweiß.« Konkret sei die betroffene Trinkwasserleitung zu erneuern, auch die Gehwegbeleuchtung und alle anderen Versorgungskabel. Zudem ist in diese städtische Baumaßnahme auch die Erneuerung der Bushaltestelle einbezogen, und das heißt, dass die in Zukunft Wartenden die Arbeitsergebnisse der Henkel-Bau GmbH stets im<sup>®</sup> Rundumblick behalten.



Rückersberg 41 98574 Schmalkalden Tel. 03683 / 40 90 900

Mobil 0176 / 101 77 217

### www.dachdecker-kettner.d





1 1 1 1 1 1

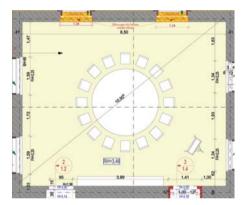


**BALLASUS** Weimar

ie vermeintlich letzten Worte Johann Wolfgang von Goethes bleiben auch 190 Jahre nach dessen Tod Forschungsgegenstand der Literaturwissenschaft. »Mehr Licht!«, so soll die Ikone der Dichtkunst geflüstert haben, kurz bevor der »Faust«-Schöpfer die Augen für immer schloss. Interpretationsbeflissene der Moderne kämpfen gar um Ausrufeund Fragezeichen, da Anwesende am Sterbebett auch ein »Mehr nicht!« / »Mehr nicht?« wahrgenommen haben wollen. Was für ein fundamentaler Unterschied. Für den Weimarer Architekten Jürgen Ballasus nicht nur ein Streit-, sondern vor allem auch ein Standpunkt: »Mehr Licht« - nämlich mehr Licht in seine zahlreichen Gebäudekomplexe zu führen, ist für ihn ein unumstößliches Bauprinzip, das über Thüringen hinaus auch schon in Cottbus, Halle oder Wiesbaden Verbreitung fand. Nun also das Großprojekt des Umbaus »Alte Post«, dem neuen Geschäftssitz der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden, das im Hochsommer 2023 an seinen Eigentümer übergeben werden soll. Der Weg zum neuen Wohnund Geschäftshaus war mit Planungsproblemen und einem Architektenwechsel verbunden. Jürgen Ballasus: »Mein Bauprinzip bringt nicht nur mehr Licht in die Häuser, auch bleibt bei mir erhalten, was zu erhalten ist.« Davon profitieren die massiven Türen aus der Kaiserlichen Reichspostzeit, die gründlich aufgearbeitet werden, auch die Hauseingangstür, die







Fensterbänke oder die Nutzung vorhandener Fachwerkbalken sind ein Muss und wirken kostenreduzierend. Im Vergleich zum ursprünglichen Konzept haben die Umplanungen des Weimarer Architekten die Energieeinspareffekte wie auch vorbeugende Brandschutzmaßnahmen deutlich verbessert. Ballasus, ausgewiesener Fachberater in allen Energiefragen, erwähnt die Heizungsinstallation: »Alle Leitungen werden auf Putz gelegt und temperieren die Wände.« Der neue Geschäftssitz unserer Wohnungsbau GmbH - in der Bauzeichnung zu sehen der Konferenzraum im Obergeschoss - beherbergt unter dem Dachgestühl drei normal ausgestattete barrierearme Wohnungen, in denen der Bad- und WC-Bereich die Anforderungen an zeitgemäße Körperhygiene erfüllt. Für Jürgen Ballasus sind aber andere Details wichtiger: »In den Wohnungen mildert Brandschutzspritzputz die Feuergefahr und das Verfahren der Einblasdämmung nutzt zum Beispiel die vorhandenen Fachwerkbalken als Wärmespeicher.« Und schließlich erhaschen die von neun Büroräumen gesäumten Flurgänge in den Etagen darunter jenen Lichteinfall, der die Wohnungsbau-Belegschaft mehr positiv stimmt, als eine im Zweifel nur künstliche Beleuchtung.

**■ Bauzustand des Wohn- und Geschäfts**hauses Anfang November 2022: Nach dem Abschluss der Rohbau- und Dachdeckerarbeiten waren die Gerüste zur Außenwanddämmung gestellt. Der Baufortschritt ist zurzeit »im Plan«, doch verbietet sich wegen aller Umstände die Bekanntgabe konkreter Fertigstellungstermine.



Das Bauprinzip »Mehr Licht« gilt nicht zuletzt für den von den Umplanungen betroffenen Aufzugsschacht. Ebenerdig erreichbar, haben auch Rollstuhlfahrer barrierefreien Zugang in alle Büro- und Wohnräume. Für Architekt Jürgen Ballasus von ebenso hoher Bedeutung: die veränderten Planungen bezüglich der nun in monolithischer Bauweise mit Porenbeton ausgeführten Treppenaufgänge. Die Vorteile für den erhöhten Schall- und Brandschutz sowie für größere Wirtschaftlichkeit sind erheblich.



### Mit Ihrer EVS 2023 gut versorgt

### ATTRAKTIVE PREISE & PRODUKTE FÜR STROM- UND ERDGASKUNDEN



Wie Sie aus den Medien wissen, sehen wir uns seit einiger Zeit deutschlandweit mit einigen Herausforderungen sowie einem rasanten Anstieg der Energiepreise konfrontiert. Demzufolge stehen sowohl Sie als auch wir vor großen Herausforderungen. Zwar kann die EVS die marktbedingten Kostensteigerungen nicht gänzlich auffangen, aber durch unsere vorausschauende Einkaufsstrategie können wir dennoch zu sehr guten Preisen Erdgas und Strom anbieten.

Zudem hat die Bundesregierung verschiedene Entlastung für die Bürgerinnen und Bürger geplant. So soll zum Beispiel im Dezember eine Einmalzahlung, auf Grundlage des September, an die Endkunden erfolgen. Weiterhin sollen in 2023 sowohl eine Gaspreisbremse als auch eine Strompreisbremse für 80% des Verbrauches umgesetzt werden. Auch wenn die gesetzliche Ausgestaltung aktuell noch nicht klar ist, uns liegen die Menschen in unserer Region am Herzen und wir setzen alle Entlastungen 1:1 und im Sinne unserer Kunden um. Auch die Absenkung der Umsatzsteuer für Erdgas auf 7% machen wir bereits für das komplette Kalenderjahr 2022 geltend. Ganz nach dem Motto "energie. von uns. für uns" sind Sie weiterhin bei uns in guten Händen.



Franziska Lesser E-Mail: f.lesser@energie-schmalkalden.de Telefon: 0 36 83 | 46 92 897

### Preise

Auch an der EVS sind die Preissteigerungen nicht vorbei gegangen. ABER: Unsere Kunden profitieren nach wie vor von unserer konsequenten und vorausschauenden Einkaufsstrategie und unserem Können.

### Alles aus einer Hand

Unser Produktportfolio erstreckt sich von Erdgasund Stromprodukten bis hin zu E-Mobilitätslösungen auch für Ihr Zuhause.

### Persönlich für Sie da

Jeder Versorger hat etwas, was ihn besonders macht. In unserem Fall ist es der persönliche Kontakt und die Verbundenheit zu unserer Region. Dafür steht unser Name!



Sanierungsvorhaben: Haargasse 15

### Die Nr. 15 ist fällig

Der Gebäudekomplex Haargasse 15–25 besitzt auf der Vorhabenliste unseres Wohnungsunternehmens höchste Priorität, ist aber aufgrund der allgemeinen Preis- und Energiekrise stark ausgebremst. Bereichsleiter Uwe Eberlein beschreibt die Situation des ungewollten Wartestandes: »Wir bereiten uns auf positive Umstände vor, die uns den Baubeginn erleichtern. « Zurzeit besteht auf dem Markt ein hoher Preisdruck speziell bezüglich der Materialbeschaffung. Darunter leiden auch alle unsere Handwerker und Geschäftspartner. Eine seriöse und verkraftbare Kostenkalkulation ist somit nicht möglich. »Gegenwärtig läuft die





Phase der Genehmigungsplanung, so dass wir die Baugenehmigung ohne Verzug beantragen können«, sagt Uwe Eberlein und bleibt optimistisch: »Wir beginnen mit der Nr. 15 ohne dass wir eine zuverlässie Terminschiene benennen können.« Die Bilder dokumentieren den aktuellen Zustand an der Hauseingangsseite und im Innenhof, und sie machen deutlich, dass auch die Neugestaltung der Fassade und der Einbau neuer Fenster vorgesehen sind: Eberlein: »Die energetische Sanierung ist Pflicht für die beantragten Fördermittel.« An deren Bewilligung führt freilich kein Weg vorbei.

### **▲ ILGEN & KRECH** Fenster- und Türenbau

Unterm Bahnhof 15 | 98574 Schmalkalden OT Wernshausen Telefon: 036848-21731 | E-Mail: ilgen-krech@t-online.de

- **Holz- und Kunststoff-Fenster**
- Haustüren Nebeneingangstüren
- ➤ Innenausbau ➤ Reparaturleistungen ➤ Vertrieb von Innentüren und Rollläden
- Ständige Ausstellung auch Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr





### Fertiger Rückbau – fast 17 m² mehr Raumgewinn in sechs Wohneinheiten

Unterhalb der »Bergresidenz Phönix« eröffnet sich nach den Rückbauund Aufwertungsmaßnahmen des vormaligen Gebäudekomplexes Allendestraße 26 – 40 eine breite Sichtachse über das Wohngebiet »Walperloh« hinweg direkt bis zum südöstlichen Horizont. Nach dem Abriss
der ursprünglich zu gedrängten Plattenbebauung haben das Bauplanungs- und Ingenieurbüro Zella-Mehlis und unser Wohnungsunternehmen das vorgegebene Ziel erreicht – das »Walperloh« auch in diesem
Bereich durch Teilabriss und mittels Grundrissveränderungen in das
Quartierkonzept »SOZIALE STADT« einzubinden. Der in der Bauzeichnung bezeichnete Schlafraum misst fast 17 Quadratmeter und ist eine
Verbesserung für Bürger, die einen erhöhten Wohnbedarf angemeldet
hatten oder in Zukunft beanspruchen. Im unteren Teil des linken Bildes
ist die Hausanschluss-

ist die Hausanschlussstation für die Hauseingänge
Nr. 26 – 34 zu erkennen, im
Bild rechts die Fensterfront
der im Grundriss veränderten
sechs Wohnungen.

Küche

Kinderz.

Kinderz.

Kinderz.

Kinderz.



### Bauplanungs- und Ingenieurbüro GmbH

Architekten- und Ingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau

Blechhammer 3 98544 Zella-Mehlis www.bpi-bauplanung.de Tel.: 03682 8905-0 Fax: 03682 8905-22 E-Mail: info@bpi-bauplanung.de



Vordere Fensterfront Allendestr. 34 mit der linksseitig angedockten Hausanschlussstation für den gesamten Gebäudekomplex. Nur die HASt-Dachfläche muss noch in einer letzten Anstrengung fertiggestellt und dauerhaft gesichert werden.



BILD OBEN: Das »Haus für ältere Bürger« in Schmalkalden, Marienweg 1 — Einbau von Fenstern und Türen der Ilgen & Krech GmbH für die Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden. BILD UNTEN: Ausstellungsraum mit einer großen Palette an hochwertigen Fenstern und Türen aus Holz und Kunststoff. Wir fertigen für Sie Fenster und Haustüren nach Ihren persönlichen Wünschen in solider Qualität. Alle Produkte können mit Isolier- und Wärmeschutzglas, Sicherheitsglas, Ornament-, Blei- oder Wölbverglasung in vielen Farben und Strukturen geliefert werden.

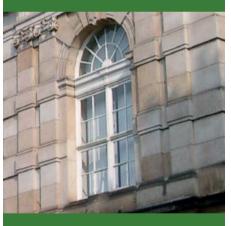
ohl kein Einwohner aus Wernshausen, der die im Gewerbegebiet Nord ansässige Firma Ilgen & Krech GmbH Fenster- und Türenbau nicht kennt. Hervorgegangen aus den Holzwerken Werratal Wernshausen, wurde am 2. Oktober 1992 von den Herren Jürgen Ilgen und Klaus-Dieter Krech die Firma Ilgen & Krech GmbH Fenster- und Türenbau gegründet. Kerngeschäft des Unternehmens ist die Herstellung und Montage von Fenstern und Türen aus Holz und Kunststoff. Seit der Gründung hat sich der Betrieb kontinuierlich weiterentwickelt, seine Kapazitäten ständig erweitert, viel in hochwertige modernste, computergesteuerte Maschinen investiert. Besonderes Augenmerk wurde darauf verwandt, eine neue Produktionslinie unter neuesten technischen Voraussetzungen zu errichten, die sich speziell der Herstellung von Holzfenstern und -türen widmet. Zahlreiche Referenzobjekte, wie das Museum der Natur in Gotha, das Haus für ältere Bürger in Schmalkalden, die Polizeiinspektion Schmalkalden und das Theatermuseum Meiningen, beweisen die Leistungsfähigkeit des Unternehmens. welches auch über Thüringen hinaus bekannt und anerkannt ist. Die Firma investierte 2019 / 2020 in eine hochmoderne computergesteuerte Kunststoff-Fertigungsanlage, so dass auch hier garantiert wird, dass nur qualitätsgerechte Fenster und Türen die Firma verlassen. Auch bei der Sanierung von Plattenbauwohnungen in verschiedenen Städten, wie zum Beispiel in Eisenach und Schmalkalden, demonstriert das Unternehmen Leistungsfähigkeit und gute Qualitätsarbeit. Eine der Firmenphilosophien ist es, höchsten Wert auf die Zusammenarbeit mit Tischlern und Handwerkern aus der Region zu legen. Aber auch die Zufriedenheit der Privatkunden spielt eine große Rolle. In der Tat wurden seit 1992 mehr als 30 Lehrlinge ausgebildet. Auszeichnungen wie »Bester Lehrling Thüringens« im Bereich Tischlerhandwerk zeugen von der fachlichen Qualität. Mehr als 30 Lehrlinge sind eine stolze Zahl, unter ihnen die beiden Söhne des Herrn Ilgen, die ein Garant für eine geregelte Unternehmensnachfolge und das Fortbestehen der Firma sind. 

Die sorgsame Pflege ihrer gesamten Kundschaft ist ein besonderes Anliegen der Firma. Diesem Ziel dient seit 30 Jahren der durch die Geschäftsführung und Mitarbeiter getragene »Tag der offenen Tür« - ein Event auf dem Firmengelände, bei dem neue Produkte und Entwicklungen in der Branche vorgestellt und mittels vieler Ausstellungsstücke beworben werden. Für Ilgen & Krech ist diese Präsentation, neben der äußerst informativen Internetseite ilgen-krech.de immer wieder willkommene Gelegenheit zum direkten Kundenkontakt. Schließlich gilt nach wie vor die einfache Botschaft, dass die Wernshäuser Fenster- und Türenbauer ihre Beratungs-, Fertigungsund Montageleistungen aus einer Hand anbieten. Schon heute laden daher die »Dreißigjährigen« für das Frühjahr 2023 zum nächsten »Tag der offenen Tür« ganz herzlich ein!















BILDER LINKS VON OBEN:

Mitarbeiter am Hobelautomat Axel Lutzin, unser Mitarbeiter der ersten Stunde seit 1992

Museum der Natur in Gotha

Montageteam

BILDER RECHTS VON OBEN:

Ärztehaus Familie Dr. Bechmann, Ortsteil Wernshausen Serviceteam



»Zur Geschichte des Stengel'schen Hauses« hat uns der Schmalkalder Ortschronist Hans Lohse umfangreiche Ausführungen hinterlassen, die das Interesse der Öffentlichkeit umso mehr verdienen, als dass für das auch als Schmiedhof 19 bezeichnete Anwesen aus der Zeit der Spätrenaissance eine gründliche Modernisierung bevorsteht. Lesen wir uns auszugsweise in des Autors Niederschrift hinein, die Lohse am 27. November 1960 veröffentlicht hat:

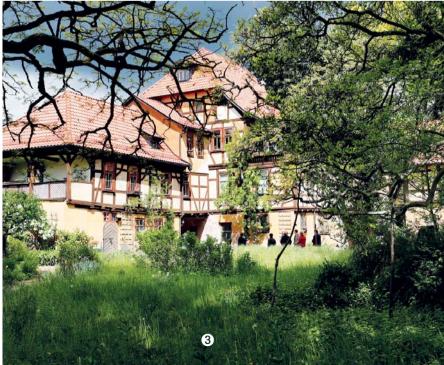
Das jetzt im Besitz der Stadt Schmalkalden befindliche »Stengel'sche HAUS« ist ein dreistöckigiger fränkischer Fachwerkbau (Rähmbau) mit leicht vorkragenden Geschossen. Das Dach besitzt einen Krüppelwalm, wie er für zahlreiche Bürgerhäuser der Stadt aus dem 16. Jh. charakteristisch ist. An das eigentliche Wohnhaus schließt sich ein nur zweigeschossiger Ostflügel mit großer, rundbogiger Torfahrt an, der als Wirtschaftsgebäude diente und im rechten Winkel längs der engen Mönchsgasse weiterführt. Ein weiterer zweigeschossiger Anbau schließt sich an das Hauptgebäude nach Süden an. Das gesamte Grundstück ist von einer hohen Sandsteinmauer umgeben, die sich bündig mit dem Wirtschaftsgebäude – entlang der Mönchsgasse – anschließt und ein Geviert bildet, das den hinter dem Wohnhaus liegenden Garten umgibt. Erbauer des Hauses und seiner Nebengebäude war der landgräflich-hessische Rentmeister Heinrich Zölner, ein weitläufiger Vorfahre Goethes, der im Jahre 1580 die baufälligen und seit der Säkularisation verwaisten Gebäude des ehemaligen Augustinerklosters vom Rat der Stadt Schmalkalden für 300 Gulden erworben hatte...

Über dem Hauseingang befindet sich das in Stein gehauene farbige Wappen der Landgrafen von Hessen in der Fassung, wie sie um die Mitte des 16. Jh. üblich war... Von der ursprünglichen Ausgestaltung des Gebäudes kündet auch der Hauseingang mit seinem schön profilierten Türgewände. Das Bandornament im Stil der Renaissance fasst das Oberlichtfenster über der Haustür ein, während unmittelbar unter dem schon erwähnten Hessenwappen ein weit vorspringender Kragstein in der Form eines Widderkopfes sitzt... Betritt man jetzt den dämmrigen Hausflur im Erdgeschoss, so erhält man noch einen Eindruck von der ehemaligen großzügigen Raumaufteilung des Hausinnern. Schwere Unterzüge durchqueren den Flur und tragen die Last des auf ihnen ruhenden Gebäudes.



Das hier einmündende Treppenhaus entstammt wiederum dem 18. Jh., doch die am hinteren Flurende sich öffnende und zum Garten führende steinerne Rundbogenpforte stammt noch aus ZÖLNERS Zeit. Die oberen Stockwerke des Hauses haben durch wiederholte Ein- und Umbauten ihre frühere Aufteilung eingebüßt, jedoch sind im ersten Geschoss noch Stuckdecken aus dem 16. Jh. erhalten... Wieder hundert Jahre später – um 1878 – wurde das gesamte Grundstück vom Hüttenbesitzer Karl Christian Uten-





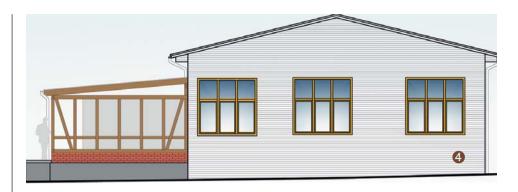
### **BUKS-Bau**

DÖRFFER, Sohn des Schmalkalder Bürgermeisters Johann Michael Utendörffer. käuflich erworben. Er fand das Anwesen in reichlich verfallenem Zustand vor, nachdem es bis dahin landwirtschaftlichen Zwecken gedient hatte. UTENDÖRF-FER ließ die schadhaft gewordene Mauerumfriedung instand setzen und durch berufene Hand den Garten anlegen, der seither den Besucher erfreut... Am 21. Mai 1891 war es, als der Oberlehrer WILHELM ADOLF STENGEL die Tochter Utendörffers. Emilie Karoline, heiratete und in das brautelterliche Haus einzog. Am 18. Oktober 1939 wurde das auf Stengels Gattin eingetragene Grundstück an die Stadt Schmalkalden verkauft, doch wurde die Bezeichnung »Stengel'sches Haus« für das vierhundert Jahre alte Gebäude beibehalten. Heute, so endet Lohses Publikation »Zur Geschichte des Stengel'schen Hauses«, erstrahlt die Hausfront nach ihrer 1960 erfolgten Wiederinstandsetzung mitsamt den Nebengebäuden im alten Glanze und bildet damit einen Schmuck der Schmalkalder Altstadt...

Nach mehr als 60 Jahren haben die Stengel'schen Gebäude nicht nur an Patina eingebüßt. Die Stadt Schmalkalden ist sich ihrer kulturhistorischen Verantwortung für dieses Anwesen bewusst und hat die Wohnungsbau GmbH der Stadt mit der Vorbereitung für einen noch nicht terminierten Baubeginn beauftragt.

- 1 Hauptgebäude »Stengel'sches Haus«
- 2 Historisches Bauteil: Spolie vom ehemaligen Augustinerkloster
- 3 Klostergarten heute im Mai 2021 fotografiert von Michael Bauroth
- 4 BUKS-Werkstatt Neue Fassade Westansicht
- 5 BUKS-Werkstatt Neue Fassade Nordansicht

Fotos: Bildarchiv Stadtverwaltung Schmalkalden



### Neue BUKS-Werkstatt pflegt das Handwerk

Das Obertor in Schmalkalden ist ein traditionsreiches Handwerkerviertel, das, wie viele, seit der Industrialisierung einem immer weiterführenden Strukturabbau unterworfen war. Hier gab es Schmieden, Feilenhauereien und Tischlereien. In den letzten fünf Jahren ist der letzte Betrieb aus diesem Viertel umgezogen und dessen Werkstatthalle in städtische Hand übergegangen. Das leerstehende Gebäude sowie das angrenzende Gelände werden dem Verein »Bunte Kultur Schmalkalden« BUKS zur Verfügung gestellt, um eine offene Werkstatt, eine offene Küche und einen offenen Garten als Begegnungsort aufzubauen. Die Sanierung des Gebäudes sowie die Gestaltung des Geländes tragen maßgeblich zur Quartiersentwicklung bei. Sie werden durch den Verein für das Gemeinwohl genutzt und langfristig als Kulturort etabliert. Veranstaltungsraum wie Kurse. Workshops und kulturelle Angebote, stellen hierbei grundlegende Nutzungsformen dar, die sich wechselseitig befruchten. Die aktuell leerstehende Werkstatthalle ist darüber hinaus auf dem gleichen Flurstück angesiedelt wie der ehemalige Standort der Station Junger Techniker. Anfang der 2000er Jahre wurde das Gebäude allerdings abgerissen. Die Station Junger Techniker bot zur Zeit der DDR als außerschulische Bildungseinrichtung im Bereich Handwerk, Elektrotechnik und Naturforschung Kurse für Kinder

und Jugendliche an. Das Vorhaben kann somit an eine Geschichte anknüpfen, die viele Bürger bereits mit diesem Ort — im Foto unten — positiv verbinden und diese Tradition in ein zeitgemäßes Format überführen.

Durch regelmäßige Kursangebote partizipative generationsübergreifende Formate sollen Interessierte aus Schmalkalden und Umgebung an handwerkliche Grundlagen sowie aktuelle Beispiele aus Wissenschaft und Forschung herangeführt werden. Dadurch fördern wir die Begegnung, den Austausch und die Chancengleichheit von Alt und Jung sowie unterschiedliche soziale Schichten, unab-



hängig von Geschlecht, Herkunft oder Gesinnung. Bei der Auswahl an Kursangeboten und Vermittlungsinhalten stellen für uns neben handwerklichem Erfahrungswissen vor allem Themen der Nachhaltigkeit und Ressourceneffizienz sowie des Umwelt- und Klimaschutzes einen Schwerpunkt dar.





Für den Schmalkalder Architekten Thomas Hinz und Ingenieurpartner Steffen Bießmann haben erste Planungen zur zeitgemäßen Rekonstruktion des historischen Gebäudekomplexes »Stengel'sches Haus« / Schmiedhof 19 und der Werkstatt für »Bunte Kultur Schmalkalden« (BUKS) begonnen. Das Architekturbüro ist sich seiner neuerlichen Verantwortung bewusst, die mit der Übernahme dieser Auftragsleistungen verbunden ist. Architekt Thomas Hinz: »Wir sind mit Feuereifer dabei, nach dem Erlebnishaus Weidebrunner Gasse 13 und der innerstädtischen Wohnanlage LutherLoft / Hoffnung 38 mit MIKWE neuerlich an der Stadtentwicklung mitschreiben zu dürfen.«

### Georgenzeller Glas, das begeistert

Vor einem Jahr berichtete DER MIE-TER über die schöpferische Arbeit des Georgenzeller Glaskünstlers Wolfgang Nickel. Anlass dafür war das von ihm ge-



schaffene Tast-Modell der Schmalkalder MIKWE, seit 3. September 2021 freigegeben zur öffentlichen Besichtigung in Erinnerung an das »Jüdische Leben in Schmalkalden«. Die MIKWE und ihr Tastmodell sind zu erleben als Teil von angemeldeten Stadtrundgängen über die Tourist-Information. Wolfgang Nickels Wirken findet sich aber auch in weiteren Ausstellungen und Präsentationen, denn, so das Credo des Meisters farbiger Glaskreationen: »Glaskunst ist eine Investition in die Ewigkeit.»

Ein bebildeter Ausflug in Nickelsche Glaskunstvariationen aus jüngster Vergangenheit entführt unsere Leser in eine Welt, der man nicht nur in Kirchen, Museen oder Ausstellungen begegnet; auch Firmen mit Format wissen die Arbeiten aus Georgenzeller Glas zu schätzen – Glas, das mit seinen in sich verschmelzenden Farben die Sinne anregt, das aber auch einfach nur gefällt ...

Schauen wir doch zuerst in die VIA Laser & Systemtechnik GmbH Suhl. Die Beschäftigten dieses Unternehmens bearbeiten Bleche und Rohre mit modernen Laser- und CNC-Anlagen so präzise und filigran, wie Wolfgang Nickel mit Glas und Farben umgeht. Werkstoffe, deren optischer Kontrast sich ausnehmend gut zusammenfügt, wenn man nur an den 16. Dezember 2021 denkt. An jenem Donnerstag nämlich war in Schmalkalden das Thema der Gespräche die »Kunst am Kreisel« an der Recklinghäuser Straße/Bahnhofstraße, einem Gemeinschaftswerk von Glaskünstler Wolfgang Nickel, dem Gestalterteam der Forschungs- & Bildungs-Fördergesellschaft Schmalkalden (FBF)/Stiftung für Wissenschaft und Kunst unter Federführung von Prof. Dr.-Ing. Norbert Krah, Bürgermeister Thomas Kaminski, städtischen Unternehmen, vielen weiteren Mitstreitern und eben nicht zuletzt den Suhler VIA-Systemtechnikern. Objekt der allgemeinen Aufmerksamkeit: das Edelstahl-Glaskunstwerk »Werkzeugstadt Schmalkalden«, das mit der Design-Darstellung eines abhebenden Spans an die mehr als 800-jährige Tra-



dition erinnert, die Schmalkalden mit der Herstellung von Werkzeugen verbindet und die sich in genialer Weise fortsetzt in der Existenz der Sandvik Coromant Wernshausen, wo man im Firmenfoyer inmitten der Ausstellung »Kunst im Werk« mit dem Untertitel »Energie – Mensch – Natur" steht. Glasinstallationen unterschiedlicher Größe ziehen im Empfangsraum des schwedischen Weltmarktführers für Werkzeuge









und Zerspanungslösungen unwillkürlich die Blicke der Kunden und Besucher auf sich. Die Farbenpracht der Glaskunst Wolfgang Nickels beeindruckt - Kunden, Besucher und auch die 250 Sandvik-Beschäftigten, die viele weitere Glas-Kunst-Objekte entdecken können, wenn sie den Weg ins nahe Rosa/OT Georgenzell nicht scheuen. Dort installierte Wolfgang Nickel sein Projekt »Erster Thüringer Glas-Kunst-Garten«, den der Meister der kunstvollen Glasbearbeitung terrassenförmig für maximal 130 Glasscheiben angelegt hat und der potenzielle Interessenten zu spontanen Kaufentscheidungen verführen soll. Neue Besitzer der zumeist runden Scheiben erwerben ausschließlich wetterfeste Unikate mit Edelstahleinfassung und haben die Wahl, welches der Motive die persönliche Ideenwelt am meisten berührt. Nickel sieht seinen Glas-Kunst-Garten auf dem Georgenzeller Areal Unlust 10 als »Begegnungsstätte Freiluftatelier«, gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Thüringen. Darüber berichtete auch der Mitteldeutsche Rundfunk im Februar 2022, auf Dauer zu betrachten unter wolfgangnickel.de im Internet.

Selbstredend blickt Wolfgang Nickel in seinem Schaffen stets über den eigenen Gartenzaun hinaus, am klangvollsten sein Präsentationsbeitrag in »Das große Buch der zeitgenössischen Glasmalerei – Glanzlichter der Welt« mit dreijähriger Ausstellung im »Centre international du Vitrail« Chartres bei Paris. In erster Linie bewegt sich »Der Magier des Glases« mit seinen Objekten aber







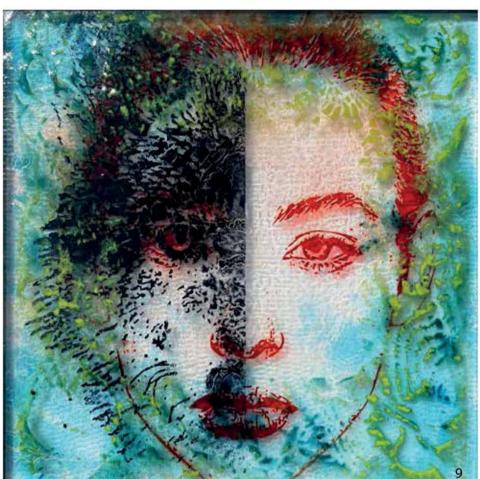
bodenständig in Thüringen und nahen Bundesländern, in jüngster Aktualität mit der Ausstellung »Lustgärten - Erotik in Glas« in Anlehnung an die Kunst des japanischen »Shunga«, also jenen »Frühlingsbildern«, die sich der Darstellung erotischer Handlungen zuwenden. Die Zeichnungen und Malereien in Glas waren vom 19. August bis 30. Oktober 2022 gerade wieder zu bestaunen im Neuberin-Museum der vogtländischen Stadt Reichenbach, nachdem Museum Schloss Wilhelmsburg Schmalkalden zum Lustwandeln in die Kleine Galerie schon im Jahresverlauf 2017 eingeladen hatte. Für seine Grafiken in Glas gebar Wolfgang Nickel Titelnamen, die Neugier erwecken. »Du bist mehr als der Frühling«, »Morgenröte«, »Regenspiel«, »Enthüllung« oder »Fröhliches Treiben« prüfen die Sinnlichkeit des Betrachters. Ob Wirklichkeit, Traum oder Phantasie - in Nickel schlummern Ideen, die regelmäßig nach draußen in die Welt

### Abbildungen:

- 1 Porträt
- 2 »Der abhebende Span«
- 3 »Energie-Mensch-Natur«
- 4 »Smalcalda-Sandviken«
- 5 »Morgenröte«
- 5 »Umarmung«
- 7 Glas-Kunst-Garten

der Menschen drängen. So wie seine »Märchen in Glas« genannten Bildobjekte, die im Literaturmuseum »Theodor Storm« Heiligenstadt und danach im Literaturmuseum Baumbachhaus Meiningen unter dem Titel »Der gläserne Pantoffel« willkommene Aufnahme fanden. Nickels Zusammenarbeit mit der Weimarer Literatur- und Kunstwissenschaftlerin Dr. Cornelie Becker-Lamers führte in Heiligenstadt zu Vorträgen über die Märchenwelt der Gebrüder Grimm (»Dornröschen- und Rotkäppchenstoff«) wie auch zu Theodor Storms

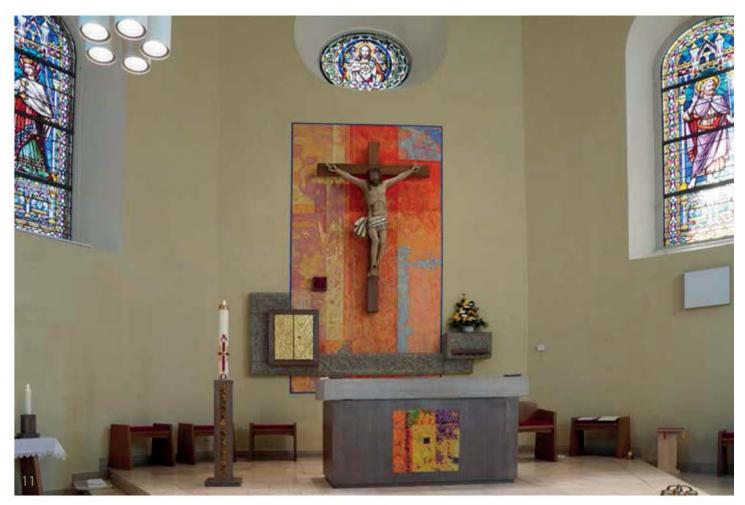




ebenda geschriebenem Märchen »Die Regentrude". Erst vor Kurzem, am 4. November 2022, war nach zweimaliger Verlängerung Ausstellungsende in Meiningen. Wolfgang Nickel hatte das städtische Märchen- und Sagenfest im Mai zum Anlass genommen und nahezu vierzig wunderschöne Glasbilder aus Motiven bekannter Volksmärchen zur Begutachtung und zum Kauf ausgewählt - neben den berühmtesten ihrer Art auch »Der Nachen«, »Die alte Weide«, »Rapunzel« oder »Der Krug«. Eine schöne idealisierte Märchenwelt, denn die Wahrheit frühneuzeitlichen Lebens war auch tangiert von strengen Urteilen, Folterstrafen, Hinrichtungen und von einem ganz normalen Lebensalltag, mit dem der »Der Henker des Herzogs« aufgrund eines von ihm geführten Rechnungs- und Anschreibebuches das Wissen um unsere Regionalgeschichte wesentlich bereichert. Sein Name: Johann Jeremias Glaser (1653-1725), Scharfrichter in Meiningen und Wasungen, und jener Mann, der im Jahr 1700 in Breitungen die letzte Hexenverbrennung vornahm. Ihm und seinem vielseitigen Tun von in überraschender Weise überwiegend friedlichen Nebentätigkeiten hatte das Museum Schloss Wilhelmsburg eine Sonderausstellung in der Totenhofkirche Schmalkalden gewidmet. Kuratiert vom Direktor des Museums Schloss Wilhelmsburg, Dr. Kai Lehmann, wurde Wolfgang Nickel

beauftragt, markante Ereignisse aus des Henkers Alltagsgeschehen auszuwählen. Nun zieren mehr als hundert colorierte Federstrichzeichnungen den Hallenraum der Totenhofkirche Schmalkalden, unter ihnen Nickels Lieblingsmotiv - eine üppige Hochzeitstafel, die der umtriebige Geschäftsmann Glaser für seine Nachkommen ausgerichtet hat. Und schlussendlich ein letzter Ausflug in das Nickelsche Spezialgebiet, dem Umbau und die Neugestaltung klerikaler Wirkungsstätten, wie die der Kirche St. Pankratius Westhausen gelegen im Thüringer Landkreis Eichsfeld. Was für eine schöpferische Spielwiese aus dem Jahr 2021 für den Glaskünstler Wolfgang Nickel, dessen Arbeit die folgenden Zitate auszugsweise würdigen: Das Wandbild ist der große Blickfang des Altarbereiches und führt die einzelnen Elemente zusammen. Es bildet den Hintergrund des Kreuzes und führt zu einer höheren Wertigkeit. Die Farben der seitlichen Bleiglasfenster finden sich in der Farbgestaltung wieder. Auch die Glasintarsie des Altars nimmt den Duktus der Malerei des Wandbildes auf. An zentraler Stelle in der Mitte der Altarscheibe wird der Blick auf eine erhalten gebliebene Reliquie freigegeben. Sie ist in einem Bronzegefäß samt Urkunde in einem Glaskubus im Altar integriert . . .





### Mehr Glaskunst aus der Werkstatt

Wolfgang Nickels und seiner Familie gefällig? Die Internetseite glaskunstnickel.de lädt zum Kennenlernen ein und inspiriert zur kostenlosen Bestellung des Newsletters einer Künstlerfamilie, die jahrtausendealte Glaskunst mit modernster Glastechnik, dem Glasfusing, verbindet: Hinter dem englischen Begriff »Glassfusing« verbirgt sich die moderne Glasgestaltung durch Verschmelzung im Glasbrennofen, deren Vielfalt schier unendlich ist. Wolfgang Nickel kennt die Eigenschaften des Glases und liebt das kreative Experimentieren mit verschiedenen mehrfarbigen Glasplatten, kleinen zerstoßenen Glasstücken und Glaspulver, dünnen Glasfäden und hauchdünnen Glasplättchen.

Übrigens: Wer sich mit den Nickels befreunden will, darf sich über Facebook »Wolfgang Nickel« gerne anmelden. Laufende und bevorstehende Aktivitäten sind über diesen Kommunikationskanal am ehesten zu erfahren.



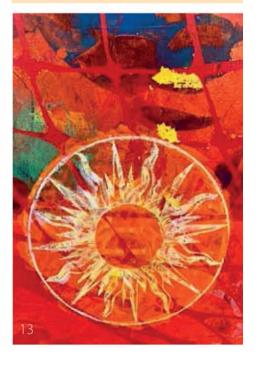
Wolfgang Nickel Unlust 10 98590 Rosa / OT Georgenzell

www.WolfgangNickel.de wolfgangnickel@me.com

Telefon 03696860027 Mobil 01747094661



- 8 »Sterntaler«
- 9 »Rotkäppchen und der Wolf«
- 10 Ausstellung »Der Henker des Herzogs«
- 11 St. Pankratius Westhausen
- 12 »Kelch«
- 13 Bildausschnitt »Energie«









### Gemeinschaftsantenne Schmalkalden GmbH

- Versorgung mit Rundfunk, HD-TV und UHD
- Informationsfernsehen für die Region Schmalkalden
- Telefonie und Internet (150 MBit/s)

Haargasse 15 • 98574 Schmalkalden

Telefon (03683) 488426 + Fax 606901 • eMail: queste@antenne-sm.de

Bereitschaftsdienst: 0171/2330824

:::::: Im Internet unter www.queste.tv ::::::::

Gemeinschaftsantenne Schmalkalden GmbH:

### Wichtige Schritte in die Zukunft – nur noch mit Glasfasertechnologie

Schmalkalden / Wernshausen. Was lange währt, wird endlich gut: Am Donnerstag, dem 13. Oktober 2022. haben die Medienunternehmen Gemeinschaftsantenne Schmalkalden und Fernseh-Antennen-Gemeinschaft Wernshausen die schon seit zwei Jahren angestrebte Verschmelzung in einer gemeinsamen Zusammenkunft mit großer Stimmenmehrheit vollzogen. Der Beschluss ist rückwirkend zum 1. Januar des laufenden Jahres gültig und bildet den Abschluss eines organisatorisch-bürokratischen Prozesses, den Geschäftsführer Enrico Weisheit »als harte Arbeit« bezeichnete. »Wir haben uns über die extrem hohe Zustimmung gefreut, die die Schriftführer der Mitgliederversammlungen beider Gemeinschaften protokollieren durften«, sagte Weisheit und ergänzte: »Mit zusammen 6.000 Mitgliedern sind wir in Schmalkalden und Umgebung aus einer Vereinsstruktur hervorgegangen, die schon am 23. Mai 2022 in der Mehrzweckhalle von Schmalkalden den Weg zur GmbH-Gründung ermöglicht hatte.« Und um es ganz offiziell zu machen: Nach einer kurzen Zwischenphase übernimmt der GmbH-Neuling am 1. Januar 2023 den vom Amtsgericht genehmigten Geschäftsbetrieb auch in rechtlicher Form. Wichtig für alle Mitglieder: »Alle vertraglichen Vereinbarungen bleiben unverändert, die beschlossene Beitragserhöhung von monatlich 4,60 auf 5,00 EUR stabilisieren unsere Finanzen, und wir wünschen uns auch dafür ein allgemeines Akzeptanzverhalten.« Viel Bewegung bei der Erfüllung aller administrativen Aufgaben, doch neben der GmbH-Gründung war noch ein weiterer wichtiger Schritt in der Unternehmenstätigkeit zu bewältigen. So ist man sich im Vorstand absolut einig, dass der nach vorn drängenden »Glasfasertechnologie« Vorfahrt zu gewähren ist, und zwar bis in die letzte Wohnung unserer Kunden. Enrico Weisheit: »Der technologische Ausbau unserer Glasfaserangebote entspricht dem Standardverfahren, wie vom Marktführer TELEKOM praktiziert. Die Aktivitäten des Magenta-Riesen sehen wir aber gar nicht negativ. Im Zuge des auch von diesem Anbieter forcierten Glasfaserausbaus hat sich die Nachfrage nach unseren Breitbandprodukten, ebenso der damit verbundene Beratungsbedarf, spürbar erhöht.« Am liebsten sieht freilich die Gemeinschaftsantennen GmbH, wenn Kunden den direkten Weg zu ihrem örtlichen Telekommunikations-Profi suchen - in der Haargasse 15 finden alle Interessenten kompetente Gesprächspartner und ausgelegtes Informationsmaterial.

## Kabel-TV, Breitbandinternet und Telefonie aus einer Hand für Schmalkalden, Asbach, Reichenbach, Wernshausen Telefonrate ohne Internet ab 13,50 € Telefonrate ohne Internet ab 13,50 € Telefonrate ohne Internet ab 150 MBite/s Doppelflat für nur 20,- € in den ersten sechs Monaten, danach 49,90 € normaler Monatspreis Telefonrate ohne Internet ab 150 MBite/s Doppelflat für nur 20,- € in den ersten sechs Monaten, danach 49,90 € normaler Monatspreis Telefonrate ohne Internet ab 13,50 € Telefonrate ohne Internet ab 13,50 € Telefonrate ohne Internet ab 13,80 € Telefonrate ohne Internet ab 150 MBite/s Doppelflat für nur 20,- € in den ersten sechs Monaten, danach 49,90 € normaler Monatspreis Telefonrate ohne Internet ab 13,50 € Telefonrate ohne Internet ab 13,50 € Telefonrate ohne Internet ab 13,80 € Telefonrate ohne Internet ab 150 MBite/s Doppelflat für nur 20,- € in den ersten sechs Monaten, danach 49,90 € normaler Monatspreis Telefonrate ab 13,80 € Telefonrate ohne Internet ab 13,80 € Telefonrate ohne Internet ab 13,80 € Telefonrate ab 13,80 € Telefonrate

### Programmkanäle und -frequenzen (Auswahl)

### **Fernsehen**

»Antenne«-Fernsehsender

QAM	Freq.	Sender	digital
256	114	Kabel eins Doku	HD
		Kabel Eins Doku	
		Kabel Eins HD, P	
		Kabel Eins HD A	
		Pro Sieben MAXX	
		Pro7 MAXX HD A	
		SAT.1 HD, SIXX I	
		sixx HD Austria	10
		114 = verschl. HE	) <u>.</u>
256	264	HR Fernsehen H	
250	204	MDR Sachsen H	
		MDR Sachsen-A	
		MDR Thüringen I	
		rbb Berlin HD, rbl	
256	272	3sat HD, Kika HD	
256	272 280	BR Fernsehen No	
230	200	BR Fernsehen Si	
			עח גענ
		NDR FS HH HD	
		NDR FS MV HD	
		NDR FS NDS HD	)
		NDR FS SH HD	
		PHOENIX HD	
256	288	DMAX HD+, Juv	
		pearl.tv HD, sonn	enklar IV HD
		TELE5HD+	
256	296	ANIXE HD, HSE	
		Comedy Central	
		QVC HD, Welt HI	D+ (N 24 HD)
256	306	arte HD, Das Ers	te HD
		SWR BW HD	
		306 = Im Kanal S	
256	314	ZDF HD, zdf_nec	
		314 = Im Kanal S	
256	322	13th Street HD, N	
		Nicktoons SD, Sk	
		Sky Cinema Spec	cial HD
		Sky Sport 2 HD	
		Sky Sport Austria	
		Spiegel TV Wisse	
		322 = Im Kanal S	
		und versch	I. mit Sky
256	330	Discovery HD	
		Eurosport360HD	
		Nat Geo Wild HD	
		Sky Cinema Clas	sics
		Sky Cinema HD	
		Sky Cinema Pren	nieren +24
		Sky Cinema Pren	nieren HD
		Sky Sport 1 HD, S	Sky Sport 3 HD
		Sky Sport Bunde	
		330 = Im Kanal S	
		und versch	
256	346	Beate Uhse TV H	•
		Boomerang	_
		Eurosport360 HD	6
		Eurosport360 HD	
		Sky Cinema Actio	
		Sky Dokumentari	
		Sky Sport 8, Sky	
		ony opoit o, ony	Opoli o HD

(Fortsetzung auf Seite 25)

Sky Sport 9 HD





### Programmabschaltung von ARD-Sendern seit 15. November 2022

Über Satellitenfernsehen sind die ARD-Programme One, tagesschau24, Phoenix und arte nicht mehr in SD-Qualität empfangbar. Die Mitarbeiter unserer Gemeinschaftsantenne empfehlen den Umstieg auf HD-fähige Fernsehgeräte. Für den einen oder anderen Kunden vielleicht willkommener Anlass, die eigene Haustechnik der Neuzeit anzupassen – in der Haargasse 15 werden Sie beraten!





nh.: Candy Häfner e.K. Installateur- & Heizungsbauermeister Haindorfsgasse 2–10 · 98574 Schmalkalden Telefon (0 36 83) 60 20 61 · Mobilfunk 0172 / 2 12 93 51 eMail: schmidt.marr@t-online.de

QAM	Freq.	»Antenne«-Fernsehsender Sender digital
256	346	Sky Sport Austria 5 HD Sky Sport Bundesliga 7 Sky Sport Bundesliga 7 HD Sky Sport Bundesliga 8 HD Sky Sport F1 HD 346 = Im Kanal S 26
256	354	Classica, Eurosport 360 HD 2 Heimatkanal, Junior Romance TV Sky Cinema Family HD Sky Nature HD Sky One HD, Sky Sport 2 Sky Sport 4 HD Sky Sport Bundesliga 3 HD 354 = Im Kanal S 27 und verschl. mit Sky
256	362	Eurosport 360 HD 5 Prime Video Sportsbar Sky Cinema Best of Sky Cinema Family Sky Cinema Premieren Sky Cinema Thriller HD Sky Krimi HD, Sky Sport 1 Sky Sport 7 HD Sky Sport Bundesliga 1 Sky Sport Bundesliga 6 HD Warner TV Film HD 362 = Im Kanal S 28 und verschl. mit Sky
256	370	ARD Alpha HD, ONE HD Radio Bremen TV HD SR Fernsehen HD tagesschau24 HD 370 = Im Kanal S 29
256	378	Eurosport360 HD 3HD Sky Cinema Best of HD Sky Relay HD (nicht verschl.) Sky Sport 5 HD Sky Sport Bundesliga 1 HD Sky Sport Bundesliga 4 HD Sky Sport News HD (nicht verschl.) Syfy HD 378 = Im K. S 30 verschl. mit Sky
256	386	n-tv HD, RTL HD, RTL2 HD VOX HD, RTLup HD, VOXup HD 386 = verschl. mit HD+
64	394	3sat, KiKA, ZDF, zdf_neo ZDFinfo 394 = Im Kanal S 32
64	402	Bayerisches Fernsehen Nord Bayerisches Fernsehen Süd Das Erste, hr-fernsehen SWR Fernsehen BW WDR Köln
64	410	402 = Im Kanal S 33 ARD-TEST-1, mdr Sachsen mdr Sachsen-Anhalt mdr Thüringen, NDR FS HH NDR FS MV, NDR FS NDS NDR FS SH rbb Berlin, rbb Brandeburg SWR Fernsehen RP 410 = Im Kanal S 34
64	418	kabel eins, kabel eins Doku ProSieben, ProSieben MAXX SAT.1, SAT.1 Bayern, SAT1 Gold SAT.1 NRW, Welt (N 24) Deutsches Musikfernsehen 418 = Im Kanal S 35



### Gem.-Antenne

		(Fortsetzung von Seite 25)
QAM	Freq.	»Antenne«-Fernsehsender Sender digital
64	426	Deutsches Musikfernsehen EuroNews, Eurosport 1 Deutschli HSE EXTRA, Juvelo TV rhein main tv, VOXup
256	434	426 = Im Kanal S 36 Pro7 Sat1 UHD, RTL UHD UHD 1 by ASTRA / HD + 434 = Im Kanal S 37
64	442	Astro TV, DMAX, HSE HSE TREND sonnenklar.tv, SPORT1, TELE 5
64	450	442 = Im Kanal S 38 NITRO, n-tv, RTL HB NDS, RTL Television, RTL2, RTLup SUPER RTL, TOOGO plus, VOX
256	458	450 = Im Kanal S 39 Channel 21, Comedy Central DeLuxe Music, MTV, Nickelodeor CC +1
256	466	RTL Nitro HD+, SUPER RTL HD 458 = Im Kanal S 40 Österreichische Radiosender: ATV HD, ORF1HD, ORF2 W HD Puls 4 Austria
256	474	466 = Im Kanal S 41 1-2-3.tv, ANIXE+, Bibel TV Disney Channel, N24 doku, QVC QVC Deutschland, QVC Style Rennsteig TV SD, SIXX, SM-Tex SRF SD Sonneberger Regional fernsehen, TLC
256	490	474 = Im Kanal C 21 1-2-3.tv HD, Deluxe Musik HD+ Disney Channel HD+ HSE HD EXTRA HD QVC 2 HD, Sport1 HD+
256	498	490 = Im Kanal C 23 Bild HD, MTV Germany HD+ Servus TV HD Deutschland TLC Germany HD+
256	506	498 = Im Kanal C 24 DAZN 2 HD, Eurosport 360 HD 8 Sky Sport 10 HD Sky Sport Bundesliga 9 HD Sky Sport Bundesliga UHD Sky Sport UHD Spiegel Geschichte HD 506 = Im Kanal C 25
256	514	und verschl. mit Sky DAZN 1 HD Eurosport 360 HD 4 Sky Cinema Action HD Sky Sport 6 HD Sky Sport Austria 1 HD Sky Sport Austria 3 HD Sky Sport Bundesliga 5 HD Universal TV HD Warner TV Serie HD 514 = Im Kanal C 26 und verschl. mit Sky



### Kopfstation »Queste« mit neuem Offsetspiegel und eigener Solaranlage

Gute Nachrichten vermeldet der Stand von Werterhaltungs- und Investitionsmaßnahmen auf der Schmalkalder »Queste«. Im Jahr 2022 hat die Gemeinschaftsantenne in einen modernen Offsetspiegel investiert. Einer der Vorteile liegt darin, dass der Reflektor nahezu senkrecht montiert werden kann und so keine Schneemassen den Empfang stören. Wie die dreißigjährige Parabolantenne, so sind auch andere Gerätschaften altersbedingt sanierungsbedürftig geworden. Aus dem Arbeitsplan 2023 ist daher die Sanierung der Queste-Container sowie die Inbetriebnahme einer eigenen Solaranlage zu entnehmen. Fünfzig Prozent des jährlichen Energieverbrauchs von rund 30.000 Kilowattstunden sollen dann selbst produziert werden und einen entscheidenden Beitrag leisten, die Antenne-Betriebskosten langfristig auf ein erträgliches Maß zu optimieren.



und unser neuer Transporter OPEL Vivaro-e aus der Schmalkaldener Autohaus GmbH sind täglich unterwegs zu unserer Kundschaft in Schmalkalden / Wernshausen. Ein noch nicht gelöstes Problem ist die regelmäßige Inanspruchnahme fremder Elektro-Tanksäulen, nachdem die Investition in eine eigene Anlage (noch) keinen positiven Widerhall fand – die Gemeinschaftsantenne GmbH ist weiter bemüht und freut sich über jede Anfrage in Sachen Telekommunikation.

### BAUWERK GmbH

### Putz- und Malerbetrieb

- Putz innen und außen
- Vollwärmeschutz
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- PVC- und Teppichböden
- Farbenfachgeschäft

### **Bauwerk GmbH**

Neue Bahnhofstraße 16 · 98587 Steinbach-Hallenberg / OT Viernau Telefon (03 68 47) 3 37 73 · Telefax (03 68 47) 4 23 92



Im Internet unter www.bauwerk-viernau.de

(Fortsetzung auf Seite 27)





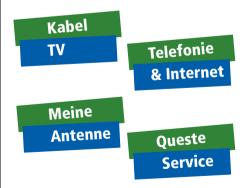
### (Fortsetzung von Seite 26) »Antenne«-Fernsehsender **QAM** Freq. Sender 256 522 Bloomberg TV Europ. F | Englisch Canal Algérie F | Arabisch **CGTN** Arabisch Euronews Russian F Russisch Rossiya 24 F Russisch RTR F Russisch TV Tamazight Berbere TVP Polonia F | Polnisch WDR HD Köln 522 = Im Kanal C 27 Schweizer Radiosender 256 538 = Im Kanal C 29 256 546 Eurosport 1 HD+ Eurosport 2 HD+ Xtra Genius family, HGTV Sat.1 Gold HD+, Schlager Deluxe Sky Sport News mit Sky verschl. 546 = Im Kanal C 30 256 554 **CNN** International F | Englisch Melodie TV Servus TV Deutschland Welt der Wunder TV 554 = Im Kanal C 31 256 562 Sonneberger RF HD 562 = Im Kanal C 32 256 570 CNBC HD, Sky Sport 10 + 11 Sky Sport 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 9Sky Sport Bundesliga 10 Sky Sport Bundesliga 2 + 3 + 4 + 5 Sky Sport Bundesliga 6 + 8 + 9 570 = Im Kanal C 33 und verschl. mit Sky 256 578 Eurosport 2 HD Eurosport 360 HD 9 History Channel HD, Jukebox Kinowelt TV Sky Cinema Premieren +24 Sky Sport 11 HD Sky Sport Austria 4 HD Sky Sport Austria 7 HD Sky Sport BuLi 10 HD (unverschl.) Warner TV Comedy HD (unverschl.) 578 = Im Kanal C 34 und verschl. mit Sky





KUNDEN der Gemeinschaftsantenne GmbH werden selbstverständlich auch mit der notwendigen Hardware ausgestattet. Die Kosten sind subventioniert von einem Zweijahresvertrag, zu dessen Abschluss die fachmännische Beratung in den Räumlichkeiten der Gemeinschaftsantenne nur zu empfehlen ist.

### Mit der Gemeinschaftsantenne ins Internet www.queste.tv



Alle Seiteninhalte sind gut erkennbar und zu navigieren. Vor allem aber ist das Antenne-Internet auch für mobile Geräte wie Smartphones oder Tablets auf die kleineren Bildschirme optimiert. Fehlerhafte Darstellungen, unvollständige Seitenwiedergabe oder fehlende Funktionen sind damit Relikte aus einer schon digitalen Vergangenheit.

funk
eb
FFH
0
0
ır
hsen
rin
1
а
na
eins
Uno
UIIO
Saar-
dio
ıltur
irus
lassio
iassio Jazz
uazz

Über Fernseh- und Rundunkprogramme, die eingestellt oder die neu ins Netz eingespeist werden, informiert die Website der Gemeinschaftsantenne Schmalkalden regelmäßig. Unter www.queste.tv erfahren Sie auch, welcher Tarif zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gern!

### Digitalisierung als Treiber der Energiewende

### Mehr Transparenz durch unterjährige Verbrauchsinformation

Die novellierte Heizkostenverordnung (HKVO) bringt Bewohnern von Mehrparteienhäusern mehr Transparenz über ihre Wärme- und Warmwasserverbräuche. Vermieter werden durch die neue HKVO verpflichtet, bei Neuausstattung und Gerätetausch von zum Beispiel Heizkostenverteilern und Warmwasser- bzw. Wärmezählern nur noch Funkmesstechnik einzusetzen und die Bewohner regelmäßig über deren Verbräuche zu informieren – mit der sogenannten »unterjährigen Verbrauchsinformation« (UVI). In der UVI werden die aktuellen Verbrauchswerte von Heizung und Warmwasser sowie die Verbrauchswerte des Vormonats, der Verbrauch im entsprechenden Monat des Vorjahres und ein Vergleich des eigenen Verbrauchs mit Durchschnittswerten vergleichbarer Wohnungen dargestellt.

### »KALO Home« und Bewohnerportal

Die KALORIMETA GmbH (KALO) bietet zwei praktische Plattformen für die UVI an: eine App mit dem Namen "KALO Home" und das KALO-Bewohnerportal.

Die App ist die mobile Umsetzung der UVI. Bequem und auch von unterwegs kann der Bewohner mit Hilfe der App seinen Wärme- und Warmwasserverbrauch jederzeit einsehen. Verständliche Grafiken und anonymisierte Verbrauchsdaten von vergleichbaren Wohnungen unterstützen ihn dabei, den eigenen Verbrauch besser einzuschätzen. Mit passenden Energiespartipps – zum Beispiel zum richtigen Heizen und Lüften – hilft die App zudem bei der Verbrauchsoptimierung. Das Bewohnerportal bietet ebenfalls einen sehr guten Überblick über die Verbräuche.

### Mit smarten Thermostaten automatisch Verbräuche reduzieren

Mit smarten Thermostaten erhalten Gebäudeeigentümer und Bewohner ein einfaches und kostengünstiges, aber sehr wirksames Werkzeug an die Hand, um ihre Energiekosten sowie die CO<sub>2</sub>-Bilanz von Wohnimmobilien deutlich zu senken.

### Einfach in der Anwendung und effizient im Ergebnis

Durch den Einsatz smarter Thermostate können im Mittel 20 Prozent eingespart werden, dies entspricht beim aktuellen Preisniveau rund 300 Euro pro Jahr. Die smarten Thermostate von KALO sind kompatibel mit allen gängigen Ventilgewinden. Nach professionellem Einbau kann der Bewohner seine Wunschtemperatur nicht nur per App von unterwegs steuern, sondern auch Zeitpläne hinterlegen, die dafür sorgen, dass die Heizung runterfährt, wenn er seine Wohnung verlässt und wieder hochfährt, sobald er nach Hause kommt. In der Zwischenzeit wird keine wertvolle Wärmeenergie verbraucht. Daneben sorgt eine Fenster-offen-Erkennung dafür, dass während des Lüftens in einem Raum die Heizkörper vorübergehend herunterfahren. So wird ein erhöhter Energieverbrauch verhindert. Die smarten Thermostate lassen zudem eine temperaturgenaue Einstellung zu. Herkömmliche Produkte sehen lediglich eine Stufenregelung (1 bis 5) ohne direkten Temperaturbezug vor, die die Einstellung dem persönlichen Wärmeempfinden überlässt. All diese und weitere Funktionen sorgen für ein erhebliches Einsparvolumen bei erhöhtem Wohnkomfort. KALO arbeitet im Bereich der intelligenten Heizungssteuerung mit tado° zusammen.

# KALO

### Die smarte Energiewende in der Wohnimmobilie.

Erfassen, visualisieren und klimaintelligent steuern - mit KALO.

- Digitale Fernerfassung und
  Abrechnung von Heizenergie- und
  Wasserverbrauch (Submetering)
- Mitteilung unterjähriger Verbrauchsinformationen via Onlineportal und App
- Digitale Fernerfassung der Verbrauchsdaten von Strom und Gas (Smart Metering)
- Intelligente und effiziente Thermostatsteuerung
- Bündelung von Submetering und Smart Metering sowie Anbindung weiterer IoT-Anwendungen via SMGW (Multi-Metering)

Erfahren Sie mehr unter: www.kalo.de





### 2023





# Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 So Neujahr	1 Mi	1 Mi	1 Sa	1 Mo Maifeiertag	1 Do Int. Kindertag
2 Mo	2 Do	2 Do	2 So	2 Di	2 Fr
3 Di	3 Fr	3 Fr	3 Mo	3 Mi	3 Sa
4 Mi	4 Sa	4 Sa	4 Di	4 Do	4 So »Schafskälte«
5 Do	5 So	5 So	5 Mi	5 Fr	5 Mo Tag d. Umwelt
6 Fr Hlg. Drei Könige	6 Mo	6 Mo	6 Do Gründonnerstag	6 Sa	6 Di
7 Sa	7 Di	7 Di	7 Fr Karfreitag	7 So	7 Mi
8 So	8 Mi	8 Mi Int. Frauentag	8 Sa Karsamstag	8 Mo Tag d. Befreiung	8 Do Fronleichnam
9 Mo	9 Do	og 6	9 So Ostersonntag	9 Di	9 Fr
10 Di	10 Fr	10 Fr	10 Mo Ostermontag	10 Mi Tag d. fr. Buches	10 Sa
11 Mi	11 Sa	11 Sa	11 Di	11 Do Beg. »Eisheilige«	11 So
12 Do	12 So	12 So	12 Mi	12 Fr	12 Mo
13 Fr	13 Mo	13 Mo	13 Do	13 Sa	13 Di
14 Sa	14 Di Valentinstag	14 Di	14 Fr	14 So Muttertag	14 Mi
15 So	15 Mi	15 Mi	15 Sa	15 Mo »Kalte Sophie«	15 Do
16 Mo	16 Do Weiberfastnacht	16 Do	16 So	16 Di	16 Fr
17 Di	17 Fr	17 Fr	17 Mo	17 Mi	17 Sa Nat. Gedenktag
18 Mi	18 Sa	18 Sa	18 Di	18 Do Christi Himmelf.	18 So
19 Do	19 So	19 So	19 Mi	19 Fr	19 Mo
20 Fr	20 Mo Rosenmontag	20 Mo Frühlingsanfang	20 Do	20 Sa	20 Di
21 Sa	21 Di Fastnacht	21 Di Tag des Waldes	21 Fr	21 So	21 Mi Sommeranfang
22 So	22 Mi Aschermittwoch	22 Mi	22 Sa	22 Mo	22 Do
23 Mo	23 Do	23 Do	23 So Buch-Welttag	23 Di	23 Fr Johannistag
24 Di	24 Fr	24 Fr	24 Mo	24 Mi	24 Sa
25 Mi	25 Sa	25 Sa	25 Di Tag des Baumes	25 Do	25 So
26 Do	26 So	26 So Sommerzeit (	26 Mi	26 Fr	26 Mo
27 Fr Holocaust-G'tag	27 Mo	27 Mo	27 Do	27 Sa	27 Di "Siebenschläfer«
28 Sa	28 Di	28 Di	28 Fr	28 So Pfingstsonntag	28 Mi
29 So		29 Mi	29 Sa	29 Mo Pfingstmontag	29 Do
30 Mo		30 Do	30 So Walpurgisnacht	30 Di	30 Fr
31 Di		31 Fr		31 Mi	

### 2023

JUE!

AUGUST

SEPTEMBER

OKTOBER

NOVEMBER

DEZEMBER





# Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden

31 Mo	30 So Int. Tag d. Frdsch.	29 Sa	28 Fr	27 Do	26 Mi	25 Di Jakobstag	24 Mo	23 So	22 Sa	21 Fr	20 Do	19 Mi	18 Di	17 Mo Tag des Widerst.	16 So	15 Sa	14 Fr	<b>13</b> Do	12 Mi	<b>11</b> Di	10 Mo	9 So	8 Sa	7 Fr	6 Do	5 Mi	4 Di	3 Mo	2 So	1 Sa
31 Do	30 Mi	29 Di	28 Mo	27 So	26 Sa	25 Fr	24 Do	23 Mi	22 Di	21 Mo	20 So einführung in TH	19 Sa Feiern zur Schul-	18 Fr	17 Do	16 Mi	15 Di Mariä Himmelf.	14 Mo	13 So Mauerbau 1961	12 Sa Int. Tag d. Jugd.	11 Fr	10 Do.	9 Mi	8 Di	7 Mo	6 So Hiroshima-G'tag	5 Sa	4 Fr	3 Do	2 Mi	<b>1</b> Di
	30 Sa	29 Fr	28 Do	27 Mi	26 Di	25 Mo	24 So	23 Sa Herbstanfang	22 Fr	21 Do Tag des Friedens	20 Mi Weltkindertag	19 Di	18 Mo	17 So	16 Sa	15 Fr	14 Do	13 Mi	12 Di	11 Mo	10 So 01	9 Sa	8 Fr	7 Do	6 Mi	5 Di	4 Mo	3 So	2 Sa	1 Fr
31 Di Reformationstag	30 Mo Halloween	29 So (1) Winterzeit	28 Sa	27 Fr	26 Do	25 Mi	24 Di Tag d. Ver. Nat.	23 Mo	22 So	21 Sa	20 Fr	19 Do	18 Mi	17 Di	16 Mo W'ernährungstag	15 So	14 Sa	13 Fr	12 Do	11 Mi	10 Di	9 Mo	8 So	7 Sa	6 Fr	5 Do	4 Mi	3 Di Tag d. Dt. Einheit	2 Mo	1 So
	30 Do	29 Mi	28 Di	27 Mo	26 So Totensonntag	25 Sa	24 Fr	23 Do	22 Mi Buß- und Bettag	21 Di	20 Mo	19 So Volkstrauertag	18 Sa	17 Fr	16 Do	15 Mi	14 Di	13 Mo	12 So	11 Sa Martinstag	10 Fr	9 Do Fall der Mauer	8 Mi	7 Dr	6 Mo	5 So 2	4 Sa	3 Fr	2 Do Allerseelen	1 Mi Allerheiligen
31 So Silvester	30 Sa	29 Fr	28 Do	27 Mi	26 Di 2. W'feiertag	25 Mo 1. W'feiertag	24 So Heiligabend	23 Sa	22 Fr Winteranfang	<b>21</b> Do	20 Mi	19 Di	18 Mo	<b>17 So</b> 3. Advent	16 Sa	15 Fr	14 Do	13 Mi	12 Di	11 Mo UNICEF-Grd'tag	10 So 2. Advent	9 Sa	8 Fr	7 Do	6 Mi Nikolaustag	5 Di	4 Mo Barbaratag —	3 So 1. Advent	2 Sa	1 Fr



### **Betriebskostenabrechnung**

### - Termine für das Jahr 2023 -

### Monat Mai

Näherstiller Staße 7, Bahnhofstraße 35, Stiller Tor 33, Kirchhof 9

### Monat Juni

Hedwigsweg 44 – 46, Hedwigsweg 48 – 50, Steinerne Wiese 29, Renthofstr. 64 – 70, Kasseler Straße 5, Weidebrunner Gasse 6, Näherstiller Straße 55, Diemarsgraben 1, Wilhelm-Külz-Str. 22, Wilhelm-Külz-Straße 20, Teichstraße 13, Kirchhof 10, Geschwister-Scholl-Straße 6, Lutherplatz 9, Soldatensprung 3, Neumarkt Nr. 4, Neumarkt 3, Neumarkt 1, Renthofstraße Nr. 5, Straße der Einheit 11 in Mittelstille, Christeser Straße 2 in Breitenbach, Herrentälchen 23, Herrentälchen 25, Herrentälchen Nr, 27, Herrentälchen 29, Herrentälchen 31, Herrentälchen 33, Herrentälchen 35, Herrentälchen 43

### Monat Juli

Ernst-Thälmann-Straße 11 in Niederschmalkalden, Ernst-Thälmann-Str. 58 in Niederschmalkalden, R.-Breitscheid-Straße 10 in Wernshausen, Kirchberg 10 in Wernshausen, Rentenmarkstraße 7–9, Sophienweg 3, Am Walperloh 1–1g, Martin-Luther-Ring 25–37, Pfaffenbach 41 c+d, Hoffnung 11, Hoffnung 22/24, Hölzersgasse 14, Klostergasse 2, Schloßküchenweg 13

### Monat August

Kasseler Straße 93, Stumpfelsgasse 1 – 5 / Braugasse 1, Haargasse 1–9, Haargasse 2–12 / Weidebrunner Gasse 1, Haargasse 15–25, Haindorfsgasse 2–10, Auer Gasse 11–19, Schmiedhof 14

### Monat September

Marienweg 2–8, Marienweg 20–28, Hedwigsweg 43–47, Hedwigsweg Nr. 41–41 b, Helenenweg 3–9, Helenenweg 2–18 a, Helenenweg 23–33, Grenzweg 12–34, Schmiedhof 19 / 19 a, Näherstiller Straße Nr. 15–17 b, Weidebrunner Gasse 2, Am Boden 1–3, Martin-Luther-Ring 30–36, Näherstiller Straße 75, Kanonenweg 34, Kirchhof Nr. 17

### Monat Oktober

Marienweg 1, Stiller Tor 39, Allendestraße 24 a – d, Allendestraße 26 – 40, Allendestraße 42, Allendestraße 44 – 52, Asbacher Straße 11 – 11 d, Weidebrunner Gasse 13, Auer Gasse 6 – 8, Klostergasse 3 – 4 a, Salzbrücke 8, Hoffnung 17, Hauptstraße 12 in Mittelschmalkalden, Am Pfaffenrain 7 in Asbach, Hauptstraße 10 in Mittelschmalkalden, Allendestraße 77, Allendestraße 81 – 83, LutherLoft, Hoffnung 36

### Bereitschafts- und Havariedienst für Notfälle:

0172/3488036



Auf der Höhe der Zeit: die Elektro-Tanksäule in Nachbarschaft des Verwaltungsgeländes unserer Wohnungsbaugesellschaft



### Frohe Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr 2023

wünschen allen Mieterinnen und Mietern

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden

### Impressum »DER MIETER«

Herausgeber: Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden · Steinerne Wiese 6, 98574 Schmalkalden · Tel. (0 36 83) 6 90 30 + Telefax (0 36 83) 69 03 26 ► Kontakt eMail: info@wobausm.de ► Im Internet unter www. wobausm.de ■ Projektbetreuung / Anzeigen / Texte, Fotos, Satz + Layout: Rolf Thieme als Freier Journalist · Tel. (0 36 81) 76 28 05 + 0171 / 6 95 43 38 ► Kontakt eMail: timetext21@gmail.com ► Im Internet unter www.viademica.de ■ Kontakt Druckerei / Logistik: Detlev Gerlach · Telefon (0 36 81) 8 07 77 40 + 0175 / 3 23 93 90 ■ Die in diesem Magazin veröffentlichten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke oder eine anderweitige Übernahme von Daten oder / und des Layouts auf Speichermedien oder in andere Publikationen sind, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung gestattet.

der Stadt Schmalkalden

32

### Unser Service für Ihre Fragen und Probleme

Liebe Mieterinnen und Mieter.

das Team Ihrer Wohnungsbau GmbH erreichen Sie zu unseren Öffnungszeiten und in Notfällen über unseren Bereitschafts- und Havariedienst. In welchen Fällen sollte nun der Bereitschaftsdienst angerufen werden? Bitte nehmen Sie diesen speziellen Service nur in Notfällen in Anspruch, das heißt, wenn zum Beispiel eine Vielzahl von Mietern von einem Schaden betroffen ist, wenn die Reparatur wegen der Folgen oder der aktuellen Situation nicht verschoben werden kann. Nutzen Sie den Bereitschaftsund Havariedienst aber niemals, um die Beseitigung von



so genannten Kleinreparaturen zu veranlassen, also wenn der Wasserhahn tropft, die Hilfsbeleuchtung ausgefallen ist oder eine Reparatur problemlos am folgenden Werktag vorgenommen werden kann. Es ist auch kein Notfall, wenn dem Mieter die Ausführung der Reparatur am Wochenende oder nach Feierabend besser in seine persönliche Planung passt. Im Zweifelsfall berät Sie auch der Gesprächspartner nach Anruf des Bereitschaftsdienstes.

### Hier finden Sie uns:

Steinerne Wiese 6 98574 SCHMALKALDEN

Telefon 0 36 83 . 6 90 30 Telefax 0 36 83 . 69 03 26

eMail: ▶ info@wobausm.de

### Büro-Sprechzeiten

Dienstag 09.00 bis 11.30 Uhr Donnerstag 09.00 bis 11.30 Uhr und 13.00 bis 17.30 Uhr

Wir können Ihnen die Wartezeit verkürzen, wenn Sie telefonisch einen Termin vorab vereinbaren.

Sie erreichen unser Büro unter

### Telefon 0 36 83 . 6 90 30

Sie haben Fragen, Wünsche und Probleme? Dann schreiben Sie uns eine eMail an:

### ▶ info@wobausm.de

### **Ihre Ansprechpartner**

### **Bereich Vermietung:**

Herr Boxberger
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 18
Frau Lochner
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 15
Herr Brenzel
Telefon 0 36 83 . 69 03 - 12

### Reparaturanmeldung:

Telefon 0 36 83 . 69 03 - 11 Herr Jungk, Herr Enzmann oder über unser Kontaktformular auf unserer Internetseite

www.wobausm.de

### Bereitschafts- und Havariedienst

Mobilfunk 0172 / 3 48 80 36

Hinweis: Der Havariedienst darf nur bei einer plötzlich eintretenden Störung in Anspruch genommen werden, die entweder eine unmittelbare Gefahr für den Menschen darstellt oder das Gebäude bzw. die Wohnungseinrichtung der Mieter beschädigen kann.





### Vorübergehend nur im Internet

Auch in Zukunft finden Sie hier ausgewählte Angebote aus unseren Beständen in und um Schmalkalden – ansprechend aufbereitet und mit allen notwendigen Informationen.

Wir arbeiten aktuell mit besonderem Augenmerk an einer Neuausrichtung unserer Software-Schnittstelle sowie unserer Außenkommunikation. Deshalb sind unsere Angebote für die Ausgabe Nr. 29 dieses Mietermagazins noch nicht endgültig zusammengestellt.

Wir laden Sie daher ein, hin und wieder einen Blick auf unsere Internetseite zu werfen und unter

**www.wobausm.de** unsere Angebote für Familien, Singles, Studenten, Auszubildende und Senioren kennenzulernen.

### vermietung@wobausm.de

unsere neue E-Mail-Adresse für Ihre Fragen, Anliegen und Ihr Interesse rund um unsere Angebote und Ihre Wohnungssuche.

### Imagefilm bitte unbedingt ansehen

Das NEUE WOHNEN am Südhang des Thüringer Waldes – so schön lebt man in Schmalkalden. Eine ausgezeichnete Werbung für die Stadt und ihre städtische Wohnungsbau GmbH!

